Volpris.EU

Prisons Managing Volunteers in EU

Manual și ghid pentru curs

2022

VOLPRIS Volunteer Coordinator Training Course © 2019-2022 by Erasmus+ VOLPRIS Partnership (project number 2019-1-DE02-KA204-006497) is licensed under Attribution 4.0 International **(CC BY 4.0)**

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Parteneri

Ministerul Justiției și Constituției din Bremen (Germania) – *Coordonator*

Asociația pentru sprijinirea persoanelor condamnate din Bremen (Germania)

Centrul pentru Promovarea Învățării Permanente – CPIP (România)

Direcția Generală pentru Reintegrare și Servicii Penitenciare (Portugalia)

Cooperativa de solidaritate socială Aproximar – CRL (Portugalia)

Penitenciarul Bucureşti Jilava (România)

Centrul European de Voluntariat (Belgia)

Centrul de voluntariat din Lublin (Polonia)

Autor

Cooperativa de solidaritate socială Aproximar – CRL (Portugalia)

Coordonatorul proiectului

Ministerul Justiției și Constituției din Bremen

Persoana de contact: Rhianon Williams

Contribuitori

Ministerul Justiției și Constituției din Bremen (Germania)

Asociația pentru sprijinirea persoanelor condamnate din Bremen (Germania)

Centrul pentru Promovarea Învățării Permanente – CPIP (România)

Direcția Generală pentru Reintegrare și Servicii Penitenciare (Portugalia)

Penitenciarul Bucureşti Jilava (România)

Centrul de voluntariat din Lublin (Polonia)

Centrul European de Voluntariat (Belgia)

Data publicării

Iunie 2022

Nr. proiect: 2019-1-DE02-KA204-006497

Acest proiect a fost finanțat cu sprijinul Comisiei Europene, în cadrul Programului E+. Publicația reflectă exclusiv punctul de vedere al autorului, iar Comisia nu poate fi considerată responsabilă pentru modul de utilizare a informațiilor conținute în lucrare.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Cuprins

Introducere 4
Despre inițiativa Volpris ..... **Erro! Marcador não definido.**
Programa cursului ..... **Erro! Marcador não definido.**
Procesul de dezvoltare și validare ..... **Erro! Marcador não definido.**
Principalele constatări în urma pilotării ..... **Erro! Marcador não definido.**
Ghid pas cu pas pentru implementarea cursului 17
Prezentare generală a modulelor ..... **Erro! Marcador não definido.**
Modul I. Introducere în voluntariatul în sistemul de justiție penală și în context penitenciar 21
Modul II. Drepturile omului în contextul penitenciarului – Perspectiva reabilitării 25
Modul III. Profilul Coordonatorului Voluntarilor și Profilul Coordonatorului Voluntarilor în contextul penitenciar 28
Modul IV. Managementul potențialului uman – Rolul conducerii și al motivației 31
Modul V. Elaborarea și aplicarea programelor de voluntariat în context penitenciar 34
Modul VI. Sănătatea fizică și mintală în context penitenciar 37
Modul VII. Instrucțiuni de protecție, securitate și siguranță 43
Modul VIII. Cum să construiești relații sigure cu deținuții 46
Modul IX. Etica în voluntariat 50
Modul X. Parteneriat și cooperare între serviciile din penitenciar și organizațiile societății civile 55
Modul XI. Monitorizarea, evaluarea și replicabilitatea programelor/intervențiilor de voluntariat 60
Modul XII. Regândirea Voluntariatului – Creativitate în Voluntariat 64
Anexa 1 – Chestionar de satisfacție privind formarea 67
Anexa 2 – Evaluarea calității modulelor 70

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Introducere

Prezentul *Manual și ghid pentru curs* a fost elaborat în cadrul proiectului "Volpris – Managementul voluntariatului în penitenciare". Principalele activități ale inițiativei Volpris sunt: (1) efectuarea de cercetări privind practicile și nevoile de voluntariat în penitenciare în diferitele țări participante la proiect; (2) elaborarea unui profil de competențe al managerului de programe de voluntariat în penitenciare; (3) conceperea și pilotarea unui curriculum, respectiv a unui program de formare pentru coordonatorii de voluntariat în penitenciare; (4) stabilirea unor cerințe minime pentru a asigura impactul dorit al voluntariatului în sistemul de justiție penală (SJP); și (5) crearea unei platforme online care să reunească SJP, organizațiile de voluntariat și voluntarii.

Manualul este rezultatul eforturilor comune ale experților naționali și internaționali, precum și ale instituțiilor responsabile de pilotarea programului de formare Volpris în țările participante. Acesta a fost conceput cu două obiective centrale: să ofere îndrumare și resurse cheie pentru coordonatorii de voluntari în mediul penitenciar și să ofere un instrument cuprinzător pentru instituțiile naționale de formare responsabile de formarea coordonatorilor de voluntari în cadrul SJP.

Personalul penitenciarelor este principalul beneficiar al acestui instrument de consolidare a capacităților, în principal cei responsabili de coordonarea programelor de voluntariat, deși manualul este, de asemenea, o referință pentru organizațiile din sectorul voluntar care își desfășoară activitatea în mediul penitenciar.

Cursul de formare Volpris este structurat în douăsprezece părți principale, care au fost concepute ca module de formare independente:

- Introducere în voluntariatul în sistemul de justiție penală și în context penitenciar
- Drepturile omului în contextul penitenciarului – Perspectiva reabilitării
- Profilul Coordonatorului Voluntarilor și Profilul Coordonatorului Voluntarilor în contextul penitenciar
- Managementul potențialului uman – Rolul conducerii și al motivației
- Elaborarea și aplicarea programelor de voluntariat în context penitenciar
- Sănătatea fizică și mintală în context penitenciar
- Instrucțiuni de protecție, securitate și siguranță
- Cum să construiești relații sigure cu deținuții
- Etica în voluntariat
- Parteneriat și cooperare între serviciile din penitenciar și organizațiile societății civile
- Monitorizarea, evaluarea și replicabilitatea programelor/intervențiilor de voluntariat
- Regândirea Voluntariatului – Creativitate în Voluntariat

Manualul este conceput pe module astfel încât să fie suficient de flexibil pentru a permite formatorilor să organizeze și să implementeze un program de formare personalizat, în funcție de realitățile specifice fiecărei țări (respectând, în același timp, cerințele programului) și în funcție de nevoile specifice ale grupului.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Despre inițiativa Volpris

Implicarea persoanelor din comunitate în viața penitenciarului prin intermediul organizațiilor din sectorul voluntar (OSV) poate introduce oportunități de participare socială, poate consolida legăturile sociale și are potențialul de a spori eforturile de reabilitare, desfășurate de serviciile penitenciare, pentru a pregăti întoarcerea în societate a persoanelor condamnate.

Cercetările în domeniul voluntariatului din cadrul sistemului de justiție penală (SJP) sunt puține. Penitenciarele și organizațiile care îndrumă și sprijină voluntarii nu dispun adesea de informațiile, resursele și instrumentele necesare pentru a sprijini și valoriza voluntarii sau pentru a realiza un proces de selecție în penitenciare, cu scopul de a identifica nevoile de voluntariat. Partenerii proiectului Volpris au fost reuniți de aspirația de a contribui la o societate angajată și activă, în care voluntariatul este o expresie a solidarității și a valorilor europene. În egală măsură, aspirăm la comunități mai sigure, în care deținuții sunt pe deplin sprijiniți să se integreze înapoi în comunitățile lor, să abordeze problemele care au dus la comiterea infracțiunilor și să ducă astfel o viață fără infracțiuni.

"Managementul voluntariatului în penitenciare" (Volpris) este un parteneriat de trei ani, finanțat prin programul Erasmus+, al cărui obiectiv principal este de a investi în calificarea managementului voluntariatului în mediul penitenciar, pentru a sprijini voluntariatul eficient și pentru a construi abilități și competențe în acest domeniu crucial. Proiectul este implementat în Germania, Belgia, Polonia, Portugalia și România. Acesta se desfășoară din septembrie 2019 până la sfârșitul lunii august 2022.

Principalele obiective ale proiectului Volpris:

- Explorarea oportunităților de învățare reciprocă între SJP și OSV prin crearea unor cadre de schimb care să faciliteze comparabilitatea între diferitele practici penitenciare din UE în ceea ce privește voluntariatul;
- Identificarea indicatorilor cheie de performanță între Administrațiile Naționale ale Penitenciarelor și organizațiile de voluntariat din cadrul penitenciarelor, în special prin elaborarea unui profil de competențe al managerului de programe de voluntariat în cadrul penitenciarelor;
- Elaborarea unui curriculum și a unui program de formare pentru a sprijini dezvoltarea unui profil de coordonator de voluntari SJP și elaborarea unui ghid european de formare a coordonatorilor de voluntari;
- Stabilirea unor standarde minime europene comune pentru formarea voluntarilor care lucrează în mediul penitenciar și pentru evaluarea calității organizațiilor și/sau a programelor de voluntariat;
- Promovarea colaborării în instruire pentru a profita de scală și de creativitate?? pentru a asigura un mesaj de bază comun și pentru a reduce costurile de livrare??.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Programa cursului

Cursul include o descriere generală, publicul vizat, cuvinte-cheie, limba de predare, modul de predare, obiective, rezultate ale învățării, descrierea componentelor generice și opționale ale conținutului cursului, programul/durata sesiunilor de formare, metodele de predare și învățare, metodele de evaluare.

Titlu
Curs de formare pentru coordonatorii de voluntariat în context penitenciar
Descriere generală
Acest curs a fost dezvoltat pentru a sprijini coordonatorii de voluntariat în contextul penitenciar. De asemenea, cursul își propune să stabilească un standard minim european comun pentru formarea coordonatorilor de voluntariat în mediul penitenciar, asigurând calitatea intervenției, care este oferită de organizațiile și/sau programele de voluntariat. Acesta este structurat într-un format care permite adaptarea conținutului la realitățile diferitelor state membre europene, promovând întotdeauna adecvarea, utilitatea și alinierea acestuia la mediul și nevoile mediului penitenciar.
Publicul vizat
coordonatorii de voluntariat
Cuvinte-cheie și expresii
sisteme de justiție penală; context penitenciar; voluntariat; managementul voluntariatului; profilul managerului de voluntariat; învățare permanentă
Limbile de predare
engleză, franceză, germană, poloneză, portugheză, română
Desfășurarea cursului
Cursul VOLPRIS este 100% online (e-learning) și este bazat pe concepte practice. Aceasta înseamnă că predarea poate fi adaptată în funcție de diferite scopuri: dintr-o perspectivă a învățării permanente, poate fi adaptat de către cursant în funcție de rezultatele instrumentului de autoevaluare. Pe de altă parte, în cazul în care cursul este utilizat pentru a oferi formare unui grup de cursanți, acesta poate fi personalizat de către facilitator în funcție de nevoile grupului de formare și de contextele diferitelor țări. Cursul este alcătuit dintr-un portofoliu care include 12 module independente, fiecare dintre acestea incluzând un plan de sesiune, resurse didactice și diferite exerciții. Prin urmare, facilitatorii pot configura cu ușurință un curs de formare în ceea ce privește materialele de formare, resursele, durata sesiunilor, sesiunile pe internet/formatul de învățare mixtă și componentele de evaluare. Cursul de formare se desfășoară prin intermediul unei platforme de tipul Managementul sistemului de învățare, utilizând fișiere multimedia. Dacă este necesar, formarea poate fi adaptată oferind sesiuni sincrone și asincrone. Sesiunile sincrone pot fi utilizate pentru: • Consolidarea competențelor managerului de voluntariat în contextul penitenciar; • Furnizarea de îndrumări privind cunoștințele teoretice; • Schimb de bune practici;

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

- Discutarea situațiilor critice.

Obiective

Obiectivul principal al cursului de formare este de a consolida cunoștințele și competențele pentru a realiza managementul voluntariatului în context penitenciar.
Obiectivele specifice sunt:

1. Înțelegerea celor mai bune strategii de intervenție a voluntarilor în cadrul obiectivelor sistemului de justiție penală;
2. Explorarea și înțelegerea celor mai bune strategii de implementare a standardelor internaționale, normelor și drepturilor omului pentru gestionarea voluntariatului în contextul penitenciar;
3. Creșterea capacității coordonatorilor de voluntariat de a gestiona voluntarii pentru o intervenție de succes în contextul penitenciar;
4. Înțelegerea și promovarea impactului pozitiv pe care voluntariatul îl are asupra deținuților și a comunităților exterioare;
5. Conceperea, implementarea și oferirea de programe de voluntariat de succes în contextul penitenciar;
6. Identificarea unor strategii de promovare, motivare și sprijinire a voluntarilor.

Rezultatele învățării

La sfârșitul formării, cursantul va fi capabil să:

- înțeleagă rolul de manager al voluntarilor în context penitenciar;
- creeze un program de voluntariat care să fie livrat în context penitenciar;
- știe cum să recruteze, să formeze și să gestioneze voluntari pentru voluntariatul în context penitenciar;
- știe cum să creeze un curs de formare pentru voluntari în context penitenciar.

Conținutul cursului

Module:

- **Introducere în voluntariatul în sistemul de justiție penală și în contextul penitenciar** (4 ore online)
- **Drepturile omului în contextul penitenciarului – Perspectiva reabilitării** (4 ore online)
- **Profilul Coordonatorului Voluntarilor și Profilul Coordonatorului Voluntarilor în contextul penitenciar** (4 ore online)
- **Managementul potențialului uman – Rolul conducerii și al motivației** (4 ore online)
- **Elaborarea și aplicarea programelor de voluntariat în context penitenciar** (6 ore online)
- **Sănătatea fizică și mintală în context penitenciar** (4 ore online)
- **Instrucțiuni de protecție, securitate și siguranță** (4 ore online)
- **Cum să construiești relații sigure cu deținuții** (4 ore online)
- **Etica în voluntariat** (4 ore online)
- **Parteneriat și cooperare între serviciile din penitenciar și organizațiile societății civile** (4 ore online)
- **Monitorizarea, evaluarea și replicabilitatea programelor/intervențiilor de voluntariat** (4 ore online)
- **Regândirea Voluntariatului – Creativitate în Voluntariat** (4 ore online)

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Durata orelor de formare
Total: 50 ore
Metode de predare și învățare
Prin intermediul platformei de e-learning, cursanții vor avea la dispoziție cunoștințe teoretice și materiale utile de sprijin pentru învățare (de exemplu, articole, documente legislative și alte publicații relevante). În cadrul sesiunilor sincrone, conceptele cheie introduse în platforma de e-learning vor fi susținute de exemple practice, iar cursanții vor fi invitați să își împărtășească experiențele. Programul de formare va oferi, de asemenea, participanților oportunitatea de a prezenta și discuta atât politicile naționale, cât și cele locale de voluntariat. Va exista loc și pentru discuții bazate pe exemple practice prin studii de caz, jocuri de rol și alte tehnici pentru a aprofunda cunoștințele despre managementul voluntariatului în context penitenciar.
Metode de evaluare
• Evaluarea calității modulelor • Observația • Atribuiri individuale pe platforma MSI • Teme și activități de grup (scriere colaborativă, jocuri de rol) • Fișe de lucru • Studii de caz • Evaluarea gradului de satisfacție
Referințe
Apostolo, J., Martins, R. & Das Neves, P. (2020). *COVID-19 Pandemic Response Fighting the invisible threat in prisons. A Guide for Decision-Makers on Worldwide Practices and Recommendations*. Lisbon: Innovative Prison Systems. Câmara Municipal de Lisboa. (2018). *Guia de Gestão do Voluntariado, Boas práticas da Cidade de Lisboa*. Lisboa: Câmara Municipal de Lisboa. Retrieved November 11, 2020, from https://www.lisboa.pt/fileadmin/cidade_temas/direitos_sociais/documentos/Guia_Voluntariado_2018.pdf Carvalho, S. G., Santos, S. A. B. & Santos M. I. (2020). The pandemic in prison: interventions and overisolation. *Ciência & Saúde Coletiva* 25 (9). Retrieved November 11, 2020, from https://doi.org/10.1590/1413-81232020259.15682020 Castek, J., Jacobs, G., Pendell, D. K., Pizzolato, D., Reder, S., Withers, E. (2015). *Program Design: Learning Digital Skills in a Corrections Setting*. PDXScholar, Retrieved November 11, 2020, from https://pdxscholar.library.pdx.edu/cgi/viewcontent.cgi?referer=https://www.google.com/&httpsredir=1&article=1006&context=dla_research_briefs Corcoran, M. & Grotz, j. (2015). Deconstructing the panacea of volunteering in criminal justice' in Hucklesby, A & Corcoran, M. (eds), *Voluntary sector and criminal justice*. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 93-116. (pre-final proofing and editorial version) Correctional Service Canada. (2020). *Commissioner's update to volunteers*. Retrieved November 11, 2020, from https://www.csc-scc.gc.ca/volunteers/003008-0009-en.shtml Council of Europe. (2017). *Training Manual for Judges and prosecutors on ensuring women's access to justice*. Retrieved November 12, 2020, from https://rm.coe.int/training-manual-women-access-to-justice/16808d78c5

Council of Europe. (2019). *Organisation and Management of Health Care in Prison. Council of Europe*. Retrieved November 11, 2020, from https://rm.coe.int/guidelines-organisation-and-management-of-health-care-in-prisons/168093ae69

Council of Europe. (2020). *Criminal Justice Reform.* Acedido em 4 de setembro de 2020, em: https://www.coe.int/en/web/national-implementation/thematic-work/criminal-justice-reform

Council of Europe. *European Prison Rules: Rec (2006)2 of the Committee of Ministers to member states on the European Prison Rules*. Retrieved November 11, 2020, from https://dgrsp.justica.gov.pt/Portals/16/Legislacao/Justica%20Penal/RPEuropeias.pdf?ver=2020-08-06-161754-313

Curren, J. (2019). *Communication: how to effectively deploy your first line of defense*. Corrections 1. Retrieved November 11, 2020, from https://www.corrections1.com/communications/articles/communication-how-to-effectively-deploy-your-first-line-of-defense-grojjDkDY2akxk8J/

Dabney, D. (2004). Prison Volunteers: Profiles, Motivations, Satisfaction. *Journal of Offender Rehabilitation*, 40 (1-2). Retrieved November 11, from 10.1300/J076v40n01_09

Duwe, G. & Johnson, B. R. (2015). *The Effects of Prison Visits from Community Volunteers on Offender Recidivism*. The Prison Journal, 96 (2). Retrieved November 11, 2020, from https://doi.org/10.1177/0032885515618468

EU Aid Volunteers. (2020). *Volunteer Management. More and Better*. Retrieved November 11, 2020, from https://www.euvolunteertoolkit.org/volunteer-management/

Eurojust. (2020). *About Eurojust*. Acedido em 3 de setembro de 2020, em http://www.eurojust.europa.eu/about/background/Pages/history.aspx

Europa Forum. (2011). *European Recommendations for Volunteering in Prisons*. Europa Forum. Retrieved November 11, 2020, from http://europaforum-kriminalpolitik.org/wp-content/uploads/EN_Recommandations_Volunteering_in_Prison_2011_08_31.pdf

European Commission. (2020). *EU strategy on criminal justice.* Retrieved November 11, 2020, from https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/criminal-justice/eu-strategy-criminal-justice_en

European Court of Human Rights. (2020). *Access to Internet and freedom to receive and impart information and ideas.* Press Unit. Retrieved November 11, 2020, from https://www.echr.coe.int/Documents/FS_Access_Internet_ENG.pdf~

European Youth Forum. (2012). *Volunteering Charter: European Charter on the Rights and Responsibilities of Volunteers.* Bruxelles: European Youth Forum. Retrieved November 11, 2020, from https://ec.europa.eu/citizenship/pdf/volunteering_charter_en.pdf

European Youth Forum. (2013). *European Charter on The Rights and Responsibilities of Volunteers*. Bruxelles: European Youth Forum. Retrieved November 11, 2020, from http://volunteertolearn.eu/files/2013/06/European-Charter-on-the-Rights-of-the-Volunteers.pdf

Europris. (2020). *Prevention Measures in Eruopean Prisons*. Retrieved November 11, 2020, from https://www.europris.org/covid-19-prevention-measures-in-european-prisons/

Europris. (2020b). *Overview of European prison services' responses to the COVID-19 crisis Second edition – 22 April 2020*. Retrieved September 18, 2020, from https://www.europris.org/wp-content/uploads/2020/06/Overview-COVID-update-22-April.pdf

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

EYV. (2011). *Alliance Policy Agenda for Volunteering in Europe.* EYV. Retrieved November 12, 2020, from https://www.vlaanderenvrijwilligt.be/wp-content/uploads/2017/02/EYV2011Alliance_PAVE_copyfriendly.pdf

Hanser, R.D. (2020). *A Brief Introduction to Corrections*. Sage edge. Retrieved November 12, 2020, from https://edge.sagepub.com/hanserbrief/student-resources/chapter-12/learning-objectives

International Foundation Officers Knowledge to protect. (2004) *The Components of Prison Security.* Retrieved November 11, 2020, from https://www.ifpo.org/resource-links/articles-and-reports/protection-of-specific-environments/the-components-of-prison-security/

Iversen, V.C., Wenche L., Mangerud, T. T. E. & Kjelsberg, E. (2013). *Communication Problems and Language Barriers Between Foreign Inmates and Prison Officers.* Journal of Immigrant & Refugee Studies 11. Retrieved November 11, 2020, from https://doi.org/10.1080/15562948.2013.759042

Jacobi, T. & Roberts, L.R. (2016). *Developing Support and Self-Care Strategies for Volunteers in a Prison Writing Program.* In S. L. Abrams, M. Inderbitzin, R. Meek, & E. Hughes, The Voluntary Sector in Prisons, 331-361. Retrieved November 11, 2020, fromhttps://www.researchgate.net/publication/303542622_Developing_Support_and_Self-Care_Strategies_for_Volunteers_in_a_Prison_Writing_Program

Jive. (2016). *Building successful partnerships involving volunteers in the criminal justice system: a good practice guide*. Retrieved November 11, 2020, from https://www.aproximar.pt/uploads/4/3/4/4/43445821/jive_report_building_successful_partnerships.pdf

Jive. (2016). *Good Practice Guide: Recruitment, training and support of volunteers working in the Criminal Justice System.*

Jive. (2016). *Training Toolkit for Volunteers working in the Criminal Justice System*. Retrieved November 11, 2020, from https://www.aproximar.pt/uploads/4/3/4/4/43445821/trainingtoolkit_eng_vers%C3%A3o4_compressed.pdf

Lang, D. W. (2002). *A Lexicon of Inter-Institutional Cooperation. Merger Revisited: International Perspectives on mergers in Higher Education 44 (1).* Retrieved November 12, 2020, from https://www.jstor.org/stable/3447557?seq=1

North Carolina Department of Public Safety. (2012). *Volunteers in Prisons*. Retrieved November 11, 2020, from https://www.doc.state.nc.us/dop/volunter.htm

One East Midlands. (2009). *Volunteering across the criminal justice system*. Retrieved November 11, from http://www.oneeastmidlands.org.uk/sites/default/files/library/volunteers%20in%20cjs.pdf

PEP. (2018). *Volunteer Code of Conduct*. Retrieved November 12, 2020, from https://www.pep.org/volunteer-code-of-conduct/

Prison Fellowship. (2020). *General Prison Safety Guidelines*. Retrieved November 11, 2020, from https://www.prisonfellowship.org/resources/training-resources/in-prison/ministry-basics/general-prison-safety-guidelines/

Prison Policy Initative. (2020) *Responses to the COVID-19 pandemic*. Retrieved November 11, 2020, from https://www.prisonpolicy.org/virus/virusresponse.html

Prospects. (2020). *Volunteer coordinator*. Retrieved November 12, 20202, from https://www.prospects.ac.uk/job-profiles/volunteer-coordinator

Rosenberg, M. (2003). *Nonviolent Communication: A Language of Life: Life-Changing Tools for Healthy Relationships.* Encinitas: PuddleDancer Press

SAMHSA. (2005). *Successful Strategies for Recruiting, Training, and Utilizing Volunteers, A Guide for Faith- and Community-Based Service Providers*. Retrieved November 11, 2020, from https://www.samhsa.gov/sites/default/files/volunteer_handbook.pdf

Smith, V. S. (2020). *Exploring the Potential of Digital Technology to Reduce Recidivism: A Delphi Study on the Digitalization of Prison Education.* Ashford University, ProQuest Dissertations Publishing. Retrieved November 11, 2020, from https://search.proquest.com/openview/2fa3293795b3971f713d4b288f6aeb93/1?pq-origsite=gscholar&cbl=18750&diss=y

Texas Department of Criminal Justice Volunteer Services. (2018). *Handbook for Volunteers. Texas: Texas Department of Criminal Justice.* Retrieved November 11, 2020, from https://www.tdcj.texas.gov/documents/Volunteer_Handbook.pdf

UNECE. (2019). *A Plan of Action Synthesis Report on Integrating Volunteering Into the 2030 Agenda, In the United Nations Economic Commission for Europe (UNECE) Region*. UNECE. Retrieved November 11, 2020, from https://www.unv.org/sites/default/files/POA_UNECE_Synthesis%20Report_2019.pdf

United Nations. (1990). *Basic Principles for the Treatment of Prisoners adopted and proclaimed by General Assembly resolution 45/111 of 14 December 1990*. Retrieved September 18, 2020, from https://www.ohchr.org/Documents/ProfessionalInterest/basicprinciples.pdf

United Nations. (2006). *Compendium of United Nations standards and norms in crime prevention and criminal justice*. New York: United Nations. Retrieved November 11, 2020, from https://www.unodc.org/pdf/criminal_justice/Compendium_UN_Standards_and_Norms_CP_and_CJ_English.pdf

United Nations. (2015). *Transforming our World: the 2030 Agenda for Sustainable Development*. United Nations. Retrieved November 11, 2020, from https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/21252030%20Agenda%20for%20Sustainable%20Development%20web.pdf

United Nations. (2015). *Universal Declaration of Human Rights. United Nations*. Retrieved November 11, 2020, from https://www.un.org/en/udhrbook/pdf/udhr_booklet_en_web.pdf

United Nations. (2020). *Commission on Crime Prevention and Criminal Justice: Principal Policymaking body of the united nations in the field of crime prevention and criminal justice*. Retrieved November 11, 2020, from https://www.unodc.org/unodc/en/commissions/CCPCJ/index.html

WHO. (2020). *UNODC, WHO, UNAIDS and OHCHR joint statement on COVID-19 in prisons and other closed settings*. Retrieved November 11, 2020, from https://www.who.int/news/item/13-05-2020-unodc-who-unaids-and-ohchr-joint-statement-on-covid-19-in-prisons-and-other-closed-settings

UNODC. (2010). *Handbook for prison leaders: a basic training tool and curriculum for prison managers based on international standards and norms*. New York: United Nations. Retrieved November 11, 2020, from https://www.un.org/ruleoflaw/files/Handbook%20for%20Prison%20Leaders.pdf

UNODC. (2015). *Handbook on Dynamic Security and Prison Intelligence*. New York: United Nations. Retrieved November 11, 2020, from https://www.unodc.org/documents/justice-and-prison-reform/UNODC_Handbook_on_Dynamic_Security_and_Prison_Intelligence.pdf

UNODC. (2015). *The United Nations Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners (the Nelson Mandela Rules).* New York: United Nations. Retrieved November 11, 2020, from https://www.unodc.org/documents/justice-and-prison-reform/Nelson_Mandela_Rules-E-ebook.pdf

UNV. (2018). *The thread that binds: Volunteerism and community resilience*. UNV. Retrieved November 11, 2020, from https://www.unv.org/sites/default/files/UNV_SWVR_2018_English_WEB.pdf

UNV. (2020). *Why we must reimagine volunteering for the 2030 Agenda*. Retrieved November 11, 2020, from https://www.unv.org/Success-stories/Why-we-must-reimagine-volunteering-for-2030-Agenda

Webster, R. (2016*). Volunteers in Prison*. Retrieved November 11, 2020, from https://www.russellwebster.com/volunteers-in-prison/

WHO. (2007). *Health in prisons: A WHO guide to the essentials in prison health*. Copenhagen: WHO Regional Office for Europe. Retrieved November 11, 2020, from https://www.euro.who.int/__data/assets/pdf_file/0009/99018/E90174.pdf

WHO. (2020). *Preventing COVID-19 outbreak in prisons: a challenging but essential task for authorities.* Retrieved November 11, 2020, from https://www.euro.who.int/en/health-topics/health-determinants/prisons-and-health/news/news/2020/3/preventing-covid-19-outbreak-in-prisons-a-challenging-but-essential-task-for-authorities

Williams, B. A., Ahalt, C., Cloud, D., Augustine, D., Rorvig, L., Sears, D. (2020). Correctional Facilities In The Shadow of COVID-19: Unique Challenges And Proposed Solutions. Health Affairs. Retrieved November 11, 2020, from https://www.healthaffairs.org/do/10.1377/hblog20200324.784502/full/

Codul de conduită

Este necesar ca participanții să completeze modulele online.

Este preferabilă participarea la sesiunile sincrone (atunci când se asistă la instruire în format de grup) pentru a crește șansele de atingere a rezultatelor învățării, pentru a consolida conceptele dobândite prin intermediul sesiunilor online și pentru a clarifica orice nelămurire legată de module.

Cursanții trebuie îndeplinească la timp sarcinile online, așa cum prevede planul de învățare agreat.

Procesul de dezvoltare și validare

Programul de formare Volpris a fost dezvoltat prin colaborarea tuturor partenerilor implicați în proiect, urmând un proces de dezvoltare în trei etape: cercetarea, schimbul de cunoștințe și experiențe între partenerii de proiect, respectiv ajustarea în funcție de rezultatele pilotării din fiecare țară parteneră.

Cercetare și o primă schiță a cursului

S-a efectuat un studiu al programelor de formare existente și al literaturii albe și gri, relevante pentru a concepe o formare bazată pe dovezi, susținută de o teorie solidă și/sau de lucrări empirice. Pe baza acestor rezultate, s-a schițat o primă variantă a cursului, propunând un total de **12 module**.

S-a organizat un workshop de validare a conținutului cursului cu actori cheie/experți, care lucrează în sistemul penitenciar, pentru a obține feedback valoros și pentru a putea face ajustările necesare.

Schimb de experiență între parteneri și evaluare inter pares

Partenerii au contribuit prin cunoștințele lor la dezvoltarea conținutului formării.

Produsele finale pot fi găsite pe site-ul Volpris: www.volpris.eu.

Ajustare pe baza rezultatelor pilotării

Cursul de formare a fost pilotat în cele cinci țări ale consorțiului (Belgia, Germania, Polonia, Portugalia și România). În total, 38 de participanți au asistat la cursul pilot de formare Volpris.

În timpul fazei de pilotare, participanții au avut posibilitatea de a oferi feedback cu privire la conținutul și materialele furnizate. Au fost

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Principalele constatări în urma pilotării

Țara	Formatul trainingului	Nr. participanți	Profilul participanților	Feedback cu privire la conținutul trainingului	Evaluare generală
Belgia	2 sesiuni individuale față-în-față pe platforma de training	2	Coordonatori de voluntariat ai organizațiilor de voluntariat active în penitenciare	Feedback-ul participanților a fost copleșitor de pozitiv. S-a exprimat un interes real pentru acest instrument, inclusiv pentru a-l utiliza în vederea animării sesiunilor tematice și a formării actualilor și viitorilor coordonatori de voluntariat, de asemenea în vederea promovării procesului lor de digitalizare. În cazul unui handicap vizual, instrumentul răspunde nevoii de incluziune și accesibilitate (prin utilizarea setării audio). **Sugestii de îmbunătățire**: Cursul de formare a fost considerat un pic greoi și prea teoretic, astfel încât s-ar putea să nu fie potrivit pentru toate tipurile de coordonatori (de exemplu, pentru cei cu responsabilități mai mici). Ar trebui corectate erorile de limbă/traducere (titluri, subtitluri, conținut sau cele din chestionare). Unele module au fost considerate un pic prea ample. Accesul la platformă ar trebui să fie mai ușor.	Evaluarea generală a fost bună. Participanții au fost mulțumiți de platformă, iar așteptările lor au fost îndeplinite. Aceștia au menționat că vor recomanda formarea colegilor lor.
Germania	100% online, cu sesiuni sincrone și asincrone	8	2 persoane din organizațiile din sectorul de voluntariat, asistent social, avocat (care oferă asistență juridică în penitenciar), voluntar, 3 angajați ai	Participanții au putut gestiona mult mai bine cantitatea mare de informații datorită posibilității de a lua pauze individuale. **Sugestii de îmbunătățire:** La un moment dat, formatorii ar trebui să fie încurajați să cerceteze literatura de specialitate în propria lor limbă pentru un studiu mai aprofundat. Ar trebui să existe linkuri către ONG-uri locale în propria limbă sau surse de informare, pe care să le	Formatul interactiv este foarte util și facilitează explorarea unor domenii noi, care inițial nu prezentau interes. Toți participanții au declarat că procesul este intuitiv și captivant, chiar dacă uneori necesită atenție sporită pentru a duce la bun sfârșit sarcinile. Toți participanții au declarat că au existat cel puțin câteva părți din curs, în care informațiile

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

			penitenciarului, 1 angajat al Ministerului Justiției	utilizeze pentru a putea aprofunda cunoștințele în subiecte specifice (de exemplu, sănătate mintală sau familiile deținuților).	au fost noi și utile pentru ei din punct de vedere profesional. Toți au oferit feedback pozitiv cu privire la calitatea conținutului formării.
Portugalia	100% online, cu sesiuni sincrone și asincrone	15	12 angajați ai penitenciarului, 2 directori adjuncți ai penitenciarului și 1 cadru didactic al penitenciarului	Participanții au considerat că formarea a fost utilă, relevantă și a adus plus de valoare în activitatea lor. Participanții au subliniat importanța sesiunilor sincrone ca modalitate de a face schimb de cunoștințe, idei și provocări cu care se confruntă diferitele penitenciare din Portugalia. Mulți participanți au menționat că această formare ar trebui să continue într-un format față în față, astfel încât ideile și soluțiile să poată fi discutate în rândul personalului. **Sugestii de îmbunătățire:** Unii participanți au menționat că platforma de e-learning ar trebui să fie mai ușor de utilizat și să permită descărcarea și imprimarea materialelor.	În general, evaluarea formării a fost foarte pozitivă. Participanții au declarat că informațiile furnizate (prin toate modulele) au fost utile și au fost în concordanță cu nevoile și așteptările lor.
România	100% online, cu sesiuni sincrone și asincrone	6	Personal din penitenciar (psihologi, asistenți sociali)	Participanții au considerat că formarea este utilă, iar informațiile sunt interesante, dar au sugerat o abordare mai practică, chiar și pe platformă (mai multe exemple).	Evaluarea generală a fost bună. Participanții au fost mulțumiți de platformă și așteptările lor au fost îndeplinite. Aceștia au menționat că vor recomanda formarea colegilor lor.
Polonia	100% online, cu sesiuni sincrone și asincrone	7	6 angajați ai penitenciarului; 1 angajat al unui ONG	Cursanții au fost mulțumiți de pilotare, considerând că formarea a fost informativă și interesantă. Unele module au fost percepute ca fiind mai dificile decât altele: de exemplu, modulul nr. 5 pare a fi destul de antrenant. Aceștia au promis că vor reveni la formarea oferită, deoarece este foarte informativă și atractivă. **Sugestii de îmbunătățire:** Formarea ar putea fi accesibilă față în față; cursanții ar trebui să aibă posibilitatea de a descărca și imprima materialele.	Foarte pozitiv. Cursanții vor recomanda formarea colegilor lor cu mare încredere. Ei au declarat că au găsit informațiile extrem de utile, practice și valide. Au menționat, totodată, că ar fi minunat dacă fiecare persoană implicată în activități de voluntariat în penitenciare ar avea acces la formare înainte de a-și începe activitatea în acest

					sector. Aceștia își doresc ca platforma să poată fi accesată de cât mai multă lume.

Ghid pas cu pas pentru implementarea cursului

1. CONFIGURAREA PROFILULUI PARTICIPANȚILOR

Cursul de formare Volpris a fost conceput pentru personalul din penitenciar, în principal pentru cei responsabili de coordonarea programelor de voluntariat în context penitenciar. În plus, cursul de formare este un instrument relevant pentru profesioniștii din cadrul OSV care coordonează voluntari din SJP.

2. PROCESUL DE RECRUTARE

Pentru a ajunge la publicul vizat, este important să se încheie parteneriate cu organizații comunitare și universități cheie, ai căror profesioniști și clienți ar putea beneficia de strategiile predate în cadrul cursului. Social media este un instrument eficient din punct de vedere al costurilor pentru a intra în contact cu alte organizații: puteți, de exemplu, realiza pliante pentru a disemina cursul.

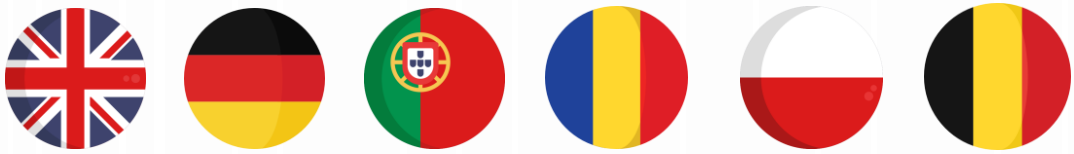
3. AUTOEVALUAREA COMPETENȚELOR

Înainte de a începe cursul de formare, participanții ar trebui să se autoevalueze cu privire la lacunele din cunoștințele lor. Un chestionar de autoevaluare a fost creat în cadrul parteneriatului Volpris pentru a măsura cunoștințele/aptitudinile participanților la fiecare modul: "Introducere în voluntariatul în sistemul de justiție penală și în context penitenciar"; "Drepturile omului în contextul penitenciarului – Perspectiva reabilitării"; "Profilul Coordonatorului Voluntarilor și Profilul Coordonatorului Voluntarilor în contextul penitenciar"; "Managementul potențialului uman – Rolul conducerii și al motivației"; "Elaborarea și aplicarea programelor de voluntariat în context penitenciar"; "Sănătatea fizică și mintală în context penitenciar"; "Instrucțiuni de protecție, securitate și siguranță"; "Cum să construiești relații sigure cu deținuții"; "Etica în voluntariat"; "Parteneriat și cooperare între serviciile din penitenciar și organizațiile societății civile". Aplicați chestionarul înainte și după formare și astfel veți putea măsura eficiența intervenției dumneavoastră – Instrument de autoevaluare.

4. CONȚINUTURILE FORMĂRII

Pe platforma de e-learning Volpris puteți găsi conținuturile formării, disponibile în următoarele limbi (*dați click pe steagurile de mai jos*):

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Engleză *Germană* *Portugheză* *Română* *Poloneză* *Franceză*

De asemenea, puteți contacta organizațiile partenere pentru mai multe informații despre cum să implementați cursul de formare în cadrul instituției dumneavoastră:

Țara	Organizația	Persoana de contact
Germania	Ministerul Justiției și Constituției din Bremen (Coordonator)	Rhianon Williams Rhianon.Williams@justiz.bremen.de
	Asociația pentru sprijinirea persoanelor condamnate din Bremen (VBS)	Tobias Beleke beleke@vbs-bremen.de
Portugalia	Cooperativa de solidaritate socială Aproximar – CRL	Rita Lourenço rita.alves@aproximar.pt
	Direcția Generală pentru Reintegrare și Servicii Penitenciare (DGRSP)	Jorge Monteiro jorge.s.monteiro@dgrsp.mj.pt
Polonia	Centrul de voluntariat din Lublin	Zosia Chemperek z.chemperek@gmail.com
România	Centrul Pentru Promovarea Învățării Permanente (CPIP)	Daiana Huber daiana.huber@cpip.ro
	Penitenciarul București-Jilava	Mihaela Suciu andreea_ist27@yahoo.com
Belgia	Centrul European de Voluntariat (CEV)	Giulia Bordin giulia.bordin@cev.be

5. ORGANIZAREA CURSULUI DE FORMARE

Este foarte important să se ia în considerare toate aspectele organizării unui curs de formare, și anume:

- **Durata sesiunilor de formare**

Programele de formare (a se vedea mai sus) prevăd o durată preconizată pentru fiecare modul și pentru durata totală a cursului. Cu toate acestea, după cum s-a menționat anterior,

organizația dumneavoastră poate planifica și implementa o formare personalizată în funcție de cerințele specifice țării dumneavoastră și în funcție de nevoile grupului de formare. De asemenea, este important să subliniem faptul că atelierele de lucru/sesiunile sincrone ar trebui să aloce suficient timp pentru a răspunde oricăror nelămuriri ale participanților și pentru a le oferi acestora posibilitatea de a face schimb de impresii și experiențe. Acest lucru le va spori motivația și va stabili legături între participanți.

- **Formatorii**

Este important să lucrați în echipă, asigurându-vă că modulele sunt prezentate într-un mod coerent și eficient, fără repetarea informațiilor. De asemenea, se recomandă să aveți cel puțin doi formatori care să pregătească împreună sesiunile și să predea modulele pe rând. Aceștia ar trebui să aibă cunoștințe despre subiect pentru a răspunde la întrebările și nelămuririle care pot apărea în timpul atelierelor/sesiunilor sincrone.

- **Platforma proiectului Volpris**

Platforma proiectului este o resursă excelentă pentru organizarea și gestionarea cursului de formare, deși nu este obligatorie utilizarea ei. Modulele ar trebui să fie accesibile participanților înainte de atelierele/sesiunile sincrone (cu cel puțin 2 zile înainte), astfel încât aceștia să aibă suficient timp pentru a explora conținutul și a efectua exercițiile, dacă este necesar.

- **Planurile sesiunilor**

Toate sesiunile de formare trebuie să fie pregătite în avans. Planurile sesiunilor trebuie să conțină următoarele informații: denumirea modulului, durata, formatul, obiectivele, conținutul programului, rezultatele învățării și activitățile. Modelele de planuri de sesiune pentru fiecare modul pot fi văzute mai jos.

- **Materiale**

În planurile de sesiune ale modulelor de mai jos, este posibil să vedeți mai multe activități legate de subiectul fiecărui modul. Cu toate acestea, fiecare organizație ar trebui să adapteze activitățile, exercițiile și documentația (în principal cea legată de legislația națională) la contextul fiecărei țări în ceea ce privește coordonarea voluntariatului în mediul penitenciar. Materialele de formare și prezentările trebuie oferite participanților pentru a fi consultate în funcție de necesități.

6. SUPERVIZARE ȘI EVALUARE

Întregul proces de desfășurare a cursului ar trebui să fie supervizat și evaluat în fiecare etapă. Fiecare modul are un chestionar, care evaluează relevanța conținutului, performanța formatorilor, respectiv spațiul și condițiile în care se desfășoară formarea. Acest chestionar ar trebui să aibă o rubrică liberă, unde cursanții pot face sugestii.

De asemenea, la sfârșitul programului de formare, participanții ar trebui să completeze un chestionar de satisfacție, pentru a evalua gradul de satisfacție față de sesiunile de formare, în funcție de următoarele criterii: organizare, conținutul programului, formatori, relația teorie-practică și recomandarea formării.

Prezentare generală a modulelor

Publicul vizat: Coordonatorii de voluntariat din mediul penitenciar

Limbi disponibile: Engleză; Franceză; Germană; Poloneză; Portugheză; Română

Distribuirea modulelor

MODULE	PARTENERUL DEZVOLTATOR
I. Introducere în voluntariatul în sistemul de justiție penală și în context penitenciar	Bremen MOJ
II. Drepturile omului în contextul penitenciarului – Perspectiva reabilitării	VBS
III. Profilul Coordonatorului Voluntarilor vs. Profilul Coordonatorului Voluntarilor în contextul penitenciar	CPIP
IV. Managementul potențialului uman – Rolul conducerii și al motivației	Centrul de voluntariat din Lublin
V. Elaborarea și aplicarea programelor de voluntariat în context penitenciar	Aproximar
VI. Sănătatea fizică și mintală în context penitenciar	Bremen MOJ
VII. Instrucțiuni de protecție, securitate și siguranță	CPIP
VIII. Cum să construiești relații sigure cu deținuții	VBS
IX. Etica în voluntariat	Centrul de voluntariat din Lublin
X. Parteneriat și cooperare între serviciile din penitenciar și organizațiile societății civile	Aproximar
XI. Monitorizarea, evaluarea și replicabilitatea programelor/intervențiilor de voluntariat	CEV
XII. Regândirea Voluntariatului – Creativitate în Voluntariat	CEV

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Modul I. Introducere în voluntariatul în sistemul de justiție penală și în context penitenciar

Rezumatul modulului/ Conținutul principal

"Scopurile sentinței privative de libertate sau ale măsurilor similare care privează o persoană de libertate sunt, în primul rând, de a proteja societatea de infracțiuni și de a reduce recidivismul. Scopurile date pot fi atinse doar dacă perioada de detenție este aplicată pentru a asigura, în măsura posibilă, reintegrarea unor atare persoane în societate după eliberare, astfel încât ele să ducă un mod de viață în conformitate cu legea și să se poată întreține."

Regulile minime standard ale Națiunilor Unite (SMR) pentru tratamentul deținuților, cunoscute și ca *Regulile Nelson Mandela (Regula 4.1)*

Acest modul introductiv ne va duce de la macro la micro voluntariatul din penitenciar: vom începe prin a sublinia obiectivele reformei penitenciarelor și locul pe care voluntarii îl au de jucat în aceasta. Vom continua să subliniem standardele internaționale care sprijină reforma în diverse regimuri și vom vedea dacă și cum acestea sunt implementate la nivel național și regional. Având în vedere aceste standarde, vom arunca o privire mai atentă asupra contextului și vom folosi exemple de practică de voluntariat pentru a sublinia din nou poziția unică pe care VSO-urile și voluntarii o ocupă și de ce este importantă. În cele din urmă, vom merge direct la implementarea parteneriatelor voluntare/VSO și a muncii interagenții, învățând totodată cum să facem analiza bazată pe nevoi a beneficiarului cheie.

(Finally we will go to the front line of voluntary/ VSO partnership implementation and interagency work, and how to make we stay within the remit of a needs-based analysis of the key beneficiary. ??)

Programul/durata sesiunilor de formare

Învățare autodirijată – 2 ore

- Introducere în voluntariatul în sistemul de justiție penală și în context penitenciar
- Standarde Internaționale aplicabile populației generale și specifice a penitenciarelor
- Coordonarea voluntarilor în context penitenciar: cadrul legislativ national
- Voluntariatul modern în contextul penitenciar
- Organizarea sectorului voluntariat în context penitenciar
- Funcționalitate: obținerea aprobării administrației penitenciarelor pentru activitățile/parteneriatele de voluntariat

Sesiune sincronă – 2 ore

- Exerciții practice pentru îmbunătățirea achiziției de conținuturi

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

	• Activități interactive (de exemplu: jocuri de rol, studii de caz, brainstorming)
Rezultatele învățării	La finalizarea acestui modul, trainerii ar trebui să fie în măsură să: • Identificarea și înțelegerea semnificației noțiunilor cheie referitoare la sistemul de justiție penală (SJP), contextul penitenciar și voluntariatul în context penitenciar • Înțelegerea motivului pentru care voluntarii sunt importanți pentru penitenciare și persoanele încarcerate în sistemul de justiție penală actual • Înțelegerea modului în care relația cu voluntarii îmbunătățește condițiile generale pentru victimele infracțiunilor, familiile persoanelor încarcerate și pentru comunitate în general
Obiectivele modului	• Introducerea voluntariatului în sistemul de justiție penală • Prezentarea rolului organizațiilor din sectorul de voluntariat în context penitenciar • Prezentarea standardelor internaționale care acoperă problematica populațiilor generale și specifice din penitenciare • Promovarea voluntariatului în context penitenciar • Prezentarea unor exemple de programe de voluntariat în context penitenciar
Metode de evaluare	• Evaluarea calității modulului, după finalizarea acestuia • Chestionar de satisfacție (la finalul trainingului)
Referințe bibliografice	Alvarez, R. D. (2012). *Stigma, Ex-convicts and Labour Markets*. https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/j.1468-0475.2012.00580.x *Breaking the cycle: Effective punishment, rehabilitation and sentencing of offenders*. (n.d.). GOV.UK. Retrieved 16 May 2021, from https://www.gov.uk/government/consultations/breaking-the-cycle-effective-punishment-rehabilitation-and-sentencing-of-offenders--2 Byrne, M. K., & Howells, K. (2002). The Psychological Needs of Women Prisoners: Implications for Rehabilitation and Management. *Psychiatry, Psychology and Law*, *9*(1), 34–43. https://doi.org/10.1375/pplt.2002.9.1.34 Clinks. (2016). *Managing volunteers*. Clinks. https://www.clinks.org/publication/managing-volunteers Daniel, S. W., & Barrett, C. J. (1981). The needs of prisoners' wives: A challenge for the mental health professions. *Community Mental Health Journal*, *17*(4), 310–322. https://doi.org/10.1007/BF00779387

Edgar, K. (2011). *Time Well Spent: A Practical Guide to Active Citizenship and Volunteering in Prison*. https://www.ojp.gov/ncjrs/virtual-library/abstracts/time-well-spent-practical-guide-active-citizenship-and-volunteering

EUR-Lex—52012AE0824—EN - EUR-Lex. (n.d.). Retrieved 15 May 2021, from https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=uriserv%3AOJ.C_.2012.181.01.0150.01.ENG

Goodstein. (1984). *Personal Control and Inmate Adjustment to Prison*. Criminology Journal. https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/j.1745-9125.1984.tb00304.x

Graffam, J., Shinkfield, A., Lavelle, B., & McPherson, W. (2004). Variables Affecting Successful Reintegration as Perceived by Offenders and Professionals. *Journal of Offender Rehabilitation*, *40*(1–2), 147–171. https://doi.org/10.1300/J076v40n01_08

HMP. (2002). *HMP SO Strategy for Working with the Voluntary and Community Sector: Order Number 4190*.

Jaworska, A. (2012). *Leksykon resocjalizacji*. Oficyna Wydawnicza Impuls.

Jive Good Practice Guide. (n.d.). Clinks. Retrieved 9 June 2021, from https://www.clinks.org/publication/jive-good-practice-guide

KKIENERM. (n.d.). *Crime Prevention & Criminal Justice: Training on the Doha Declaration*. Retrieved 9 June 2021, from //www.unodc.org

Krakowiak, P., Deka, R., & Janowicz, A. (2018). Solidarity and compassion—Prisoners as hospice volunteers in Poland. *Annals of Palliative Medicine*, *7*(2), S109-S10S117.

Krakowiak, P., Paczkowska, A., & Witkowski, R. (2013). *Prisoners as hospice volunteers in Poland*. *7*, 55–64.

Machin, J., & Paine, A. E. (2008). Management matters: A national survey of volunteer management capacity. *London: Institute for Volunteering Research*.

Matt, E. (2015). *The role and value of volunteers in the criminal justice system*. Clinks. https://www.clinks.org/publication/role-and-value-volunteers-criminal-justice-system

McMurran, M. (2009). What do prisoners want? Current concerns of adult male prisoners. *Psychology, Crime & Law: Vol 14, No 3*. https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/10683160701770161

Mills, A., & Meek, R. (2016). Voluntary Work in Prisons: Providing Services in the Penal Environment. In A. Hucklesby & M. Corcoran (Eds.), *The Voluntary Sector and Criminal Justice* (pp. 143–169). Palgrave Macmillan UK. https://doi.org/10.1057/9781137370679_7

Quilty, S. (2004). Children of prisoners: A growing public health problem. *Australian and New Zealand Journal of Public Health - Wiley Online Library*. https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/j.1467-842X.2004.tb00441.x

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Universal Declaration of Human Rights, (1948). https://www.un.org/en/about-us/universal-declaration-of-human-rights

van der Helm, P., Klapwijk, M., Stams, G., & van der Laan, P. (2009). 'What works' for juvenile prisoners: The role of group climate in a youth prison. *Journal of Children's Services*, *4*(2), 36–48. https://doi.org/10.1108/17466660200900011

Modul II. Drepturile omului în contextul penitenciarului – Perspectiva reabilitării

Rezumatul modulului/ Conținutul principal

Modulul oferă informații de bază despre drepturile omului în închisoare. Mai precis, vom afla care sunt standardele internaționale privind drepturile omului, care sunt sursele lor, cum influențează ele procesul de reabilitare și cum este definită reabilitarea. Voluntarii trebuie să fie informați cu privire la drepturile omului pentru a le promova și proteja, deoarece munca lor poate influența implementarea în închisoare. Modulul are, de asemenea, scopul de a-i abilita pe manageri să sensibilizeze voluntarii pentru situațiile în care drepturile omului pot fi afectate. Acesta arată dezvoltarea standardelor actuale privind drepturile omului și modul în care acestea au devenit eficiente. Cunoștințele sunt esențiale, așa că accentul principal este pe furnizarea de informații și pe pregătirea voluntarilor și a managerilor pentru a fi capabili să evalueze situațiile și practicile dintr-o perspectivă bazată pe drepturile omului. Acest proces ar trebui să fie încurajat de exercițiile practice prevăzute în modul.

Programul/durata sesiunilor de formare

Învățare autodirijată – 2 ore

- Introducere
- Ce sunt drepturile omului și de unde provin ele?
- Ce este reabilitarea?
- Drepturile omului în contextul reabilitării
    - Lumea exterioară
    - Consiliere juridică
    - Muncă și educație
    - Demnitate
    - Valoarea în calitate de ființe umane
    - Test

Sesiune sincronă – 2 ore

- Activitate 1: Prima zi în penitenciar (55 min)
- Activitate 2: Timpul petrecut în penitenciar (55 min)

Rezultatele învățării

La finalizarea acestui modul, trainerii ar trebui să fie în măsură să:

- ofere voluntarilor informații despre drepturile omului în contextul penitenciarului;
- sensibilizeze voluntarii cu privire la mandatul de reabilitare din diferite surse;
- sensibilizeze voluntarii cu privire la situațiile dificile;
- învețe și să aplice aceste cunoștințe și să facă o legătură cu activitatea de voluntariat;

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

	• capaciteze voluntarii să evalueze situațiile și să învețe cum să reacționeze la ele; • furnizeze surse pentru cercetare aprofundată.
Obiectivele modului	• Furnizarea de informații despre standardele internaționale privind drepturile omului, relevante pentru munca voluntarilor • Sensibilizarea coordonatorilor de voluntariat cu privire la rolul lor în promovarea și protejarea drepturilor omului • Furnizarea informațiilor despre reabilitare • Ruperea legăturii dintre drepturile omului și reabilitare • Conștientizarea faptului că, chiar dacă termenul Drepturile Omului în legislația națională scrisă și/sau legislație este uneori greu de găsit, reglementările sunt încă obligatorii
Metode de evaluare	• Evaluarea calității modulului, după finalizarea acestuia • Chestionar de satisfacție (la finalul trainingului)
Referințe bibliografice	COE. (2006). European prison Rules. *Council of Europe*. Available at: https://rm.coe.int/european-prison-rules-978-92-871-5982-3/16806ab9ae Farkas, M. (1996). Recovery, rehabilitation, reintegration: words vs. meaning. *Warp Bulletin, 8* (4), p. 6-8 Genders, E., & Player, E. (2014). Rehabilitation, risk management and prisoners' rights. *Criminology & Criminal Justice, 14*(4), pp. 434-457. Retrieved May 14, 2021 from: https://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/1748895813502500 Gilmour, A. (2019). *The Nelson Mandela Rules: Protecting the Rights of Persons Deprived of Liberty*. UN Chronicle. Retrieved 1th July, 2021 from https://www.un.org/en/un-chronicle/nelson-mandela-rules-protecting-rights-persons-deprived-liberty Lauren, P. G. (2013). The Foundations of Justice and Human Rights in Early Legal Texts and Thought. *The Oxford Handbook of International Human Rights Law*, NY, pp. 163-198. Martufi, A. (2018). The paths of offender rehabilitation and the European dimension of punishment: New challenges for an old ideal? *Maastricht Journal of European and Comparative Law, 25*(6), pp. 672-688. McMahon, T. (2013). A social approach to the process of rehabilitation. *British Journal of Community Justice, 11*(2/3), 159. Radkovska, N. (2020). Rehabilitation of VEOs in prisons. *Spotlight,* December 2020, pp. 8-13. Ranaut, A & Babbar, S. (2019). Human Rights and Prison. *International Journal of Trend in Scientific Research and Development (IJTSRD) 3*, pp. 41-48.

United Nations. (1948). *Universal Declaration of Human Rights*. United Nations.

United Nations (1966). *International Covenant on Civil and Political Rights*. United Nations.

United Nations. (1985). *United Nations Standard Minimum Rules for the Administration of Juvenile Justice* ("The Beijing Rules"). Adopted by General Assembly resolution 40/33 of 29 November 1985. United Nations.

United Nations. (1990). *Basic Principles for the Treatment of Prisoners.* Adopted and proclaimed by General Assembly resolution 45/111 of 14 December 1990. United Nations.

UNODC. (2015). *United Nations Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners* (the Nelson Mandela Rules). UNODC.

Ward, T., & Maruna, S. (2007). *Rehabilitation*. Routledge.

Alte surse:

- Basic Principles for the Treatment of Prisoners https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/basicprinciplestreatmentofprisoners.aspx
- European Convention on Human Rights https://www.echr.coe.int/Pages/home.aspx?p=basictexts&c
- European Prison Rules https://www.coe.int/en/web/human-rights-rule-of-law/european-prison-rules
- International Covenant on Civil and Political Rights https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/ccpr.aspx
- Nelson Mandela Rules https://www.un.org/en/events/mandeladay/mandela_rules.shtml
- Ovey, Clare. Ensuring respect of the rights of prisoners under the European Convention on Human Rights as part of their reintegration process. https://rm.coe.int/16806f4555
- PACE-Resolution 1031 (1994) http://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-XML2HTML-en.asp?fileid=16442&lang=en
- Universal Declaration of Human Rights https://www.un.org/en/about-us/universal-declaration-of-human-rights

Modul III. Profilul Coordonatorului Voluntarilor și Profilul Coordonatorului Voluntarilor în contextul penitenciar

Rezumatul modulului/ Conținutul principal	Modulul propune o înțelegere clară, sistematică a Profilului competențelor coordonatorului de voluntari, adaptat contextului penitenciar, oferind o privire de ansamblu critică asupra literaturii existente, concentrându-se pe ceea ce înseamnă coordonarea eficientă a voluntarilor, ce responsabilități acoperă acest rol complex și aplicabilitatea cadrelor de competențe la coordonatorii voluntari în sistemul de justiție penală. Având în vedere complexitatea mediului organizațional, acest modul va aborda și provocările care pot apărea în coordonarea personalului voluntar din închisoare, punând accent pe utilizarea profilurilor structurate în definirea responsabilităților și a așteptărilor, pentru a depăși barierele, a crește legitimitatea și a asigura sustenabilitatea și eficacitatea programelor de voluntariat.
Programul/durata sesiunilor de formare	**Învățare autodirijată – 2 ore** • Introducere • Coordonarea echipelor de voluntari • Profilul profesional al coordonatorilor voluntarilor • Profilul competențelor coordonatorilor voluntarilor • Considerații și sarcini • Bariere și provocări • Test **Sesiune sincronă – 2 ore** • Introducere (10 min) • Exercițiu de spargere a gheții și introducerea subiectului (20 min) • Revizuirea conceptelor acoperite în secțiunea A (15 min) • Activitate interactivă: exerciții de brainstorming și discuții ghidate (20 min) • Activitate interactivă: exerciții de brainstorming și discuții ghidate (30 min) • Revizuirea conceptelor – revizuirea jocului arborelui de cuvinte (15 min) • Concluzii și scurtă introducere pentru următorul modul (5 min)
Rezultatele învățării	La finalizarea acestui modul, trainerii ar trebui sa fie în măsură să: • înțeleagă ce este voluntariatul; • înțeleagă modul în care voluntarii pot sprijini sistemul de justiție penală;

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

	• recunoască nevoia de eforturi de coordonare multi-disciplinară; • înțeleagă care sunt rolurile și responsabilitățile coordonatorilor; • înțeleagă motivele pentru care profilurile de competență sunt utile; • explice sarcinile pe care le presupune coordonarea voluntarilor; • conștientizeze provocările și barierele cu care se pot confrunta coordonatorii.
Obiectivele modulului	• Explicarea conceptului de management al voluntarilor • Prezentarea rolului și a responsabilităților unui coordonator voluntar • Evidențierea practicile comune, a responsabilităților și sarcinilor voluntarilor • Recunoașterea competențele necesare pentru coordonarea eficientă a voluntarilor • Promovarea necesității abordărilor multidisciplinare • Identificarea barierelor ce pot apărea în calea voluntariatului din SJP și lucrul cu ele pentru a le depăși
Metode de evaluare	• Evaluarea calității modulului, după finalizarea acestuia • Chestionar de satisfacție (la finalul trainingului)
Referințe bibliografice	Abrams, L., Hughes, E., Meek, R., & Inderbitzin, M. (2016). The significance of voluntary sector provision in correctional settings. In L. Abrams, E. Hughes, M. Inderbitzin, & R. Meek, *The Voluntary Sector in Prisons: Encouraging Personal and Institutional Change.* New York: Springer. Boyd, B. (2003). Identifying competencies for volunteer administratirs for the coming decade: a national delphi study. *Journal of Agricultural Education*, 47-56. Boyd, B. (2003). Identifying competencies for volunteer administrators for the coming decade: a national delphi study. *Journal of Agricultural Education*, 47-56. Brewis, G., Hill, M., & Stevens, D. (2010). *Valuing Volunteer Management Skills.* Institute for Volunteering Research. Carvalho, A., & Sampaio, M. (2017). Volunteer management beyond prescribed best practice: a case study of Portuguese non-profits. *Personnel Review*, 410-428. Child, S., & Shaw, S. (2019). A purpose-led approach towards the development of competency frameworks. *Journal of Further and Higher Education*. Cnaan, R., & Cascio, T. (2008). Performance and Commitment: Issues in Management of Volunteers in Human Service Organisations. *Journal of Social Service*.

Doerr, N. (2015). Volunteering as Othering: Understanding a Paradox of Social Distance, Obligation, and Reciprocity. *Service-Learning & Civic Engagement*.

Einolf, C., & Yung, C. (2018). Super-Volunteers: Who are they and how do we get one? *Nonprofit and Voluntary Sector Quarterly*, 789-812.

Hager, M., & Brudney, J. (2015). In Search of Strategy. *Nonprofit Management & Leadership*.

Mesbit, R., Rimes, H., Christensen, R., & Brudney, J. (2015). Inadvertent Volunteer Managers: Exploring Perceptions of Volunteer Managers' and Volunteers' Roles in the Public Workplace. *Review of Public Personnel Administration*, 1-24.

Ministry of Education. (2005). *Key Competencies in Tertiary Education: Developing a New Zealand Framework. A Discussion Document.* Wellington: Ministry of Education.

Morrison, C., & Greenhaw, L. (2018). What skills do volunteer leaders needs? A Delphi study. *Journal of Leadership Education*.

Schink, A., & Ullian, L. (2007). *Volunteer Management Competencies: Overview.* Augusta: Commission for Community Service.

Smith, K., Cordery, C., & Dutton, N. (2010). *Managers Matter: Who Manages New Zealand's Volunteers.* Victoria University of Wellington.

United States Department of Justice. (2008). *Volunteer Programs: Enhancing Public Safety by Leveraging Resources: A Guide for Law Enforcement Agencies.* United States Department of Justice.

Venter, K., & Sung, J. (2009). *Do Skills Matter? A Literature Review on Skills and Workforce Development in the Third Sector.* Leicester: Centre for Labour Market Studies.

Volunteering New Zealand. (2013). *Competencies for Managers of Volunteers.* Volunteering New Zealand.

Zarinpoush, F., Barr, C., & Moreton, J. (2004). *Managers of Volunteers: A profile of the Profession.* Toronto: Imagine Canada.COE. (2006). European prison Rules. *Council of Europe*. Available at: https://rm.coe.int/european-prison-rules-978-92-871-5982-3/16806ab9ae

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Modul IV. Managementul potențialului uman – Rolul conducerii și al motivației

Rezumatul modulului/ Conținutul principal	Acest modul se axează pe cunoștințele și aptitudinile esențiale pentru un management eficient al voluntarilor într-o unitate corecțională. Participanții vor învăța despre stilurile și metodele de management al voluntariatului pentru a-i motiva pe voluntari să fie activi în numele beneficiarilor și să-și îmbunătățească continuu competențele.
Programul/durata sesiunilor de formare	**Învățare autodirijată – 2 ore** • Managementul resurselor umane • Managementul potențialului uman (HPM) și beneficiile sale • Rolul liderului • Colaborarea cu voluntarii (strategii de comunicare, gestionarea sarcinilor) • Test interactiv de cunoștințe **Sesiune sincronă – 2 ore** • Activitate interactivă: Studii de caz (35 min) • Pauză scurtă (10 min) • Activitate interactivă (Brainstorming): Dăruiesc, primesc (20 min) • Activitate interactivă: Nava săritoare (40 min)
Rezultatele învățării	La finalizarea acestui modul, trainerii ar trebui să fie în măsură să: • cunoască și să înțeleagă conceptul de management al potențialului uman (HPM); • identifice beneficiile managementului potențialului uman – abordarea creșterii continue; • învețe și să distingă diferitele stiluri de conducere, care permit gestionarea eficientă a voluntariatul în penitenciar; • identifice strategii și canale de comunicare cu voluntarii și să le pună în practică; • realizeze un management eficient al voluntariatul în penitenciar (asertivitate, comunicare deschisă, abilități de negociere, abilități de evitare și rezolvare a conflictelor, motivarea voluntarilor); • proiecteze programe de voluntariat în muncă, să le implementeze și să le gestioneze de-a lungul timpului.
Obiectivele modulului	• Cunoașterea conceptului de management al potențialului uman (HPM)

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

	• Instruirea participanților/coordonatorilor de voluntariat (manageri) și oferirea de instrumente pentru un management eficient al resurselor umane • Dezvoltarea competenței participanților de creare, implementare și furnizare de programe de voluntariat • Îmbunătățirea abilităților de comunicare (inclusiv abordarea interculturală a comunicării), organizaționale și interpersonale ale participanților pentru a comunica eficient cu voluntarii și personalul din închisoare
Metode de evaluare	• Evaluarea calității modulului, după finalizarea acestuia • Chestionar de satisfacție (la finalul trainingului)
Referințe bibliografice	Bielińska I., Jakubczyńska, Z. (2016). *Efektywny Zespół. Jak razem osiągnąć więcej? Strategie budowania silnego zespołu*. Warszawa: Samo Sedno. Braun M., Kubiec, J. (2011). *Poradnik koordynatora/koordynatorki wolontariatu*. Kielce: Centrum Wolontariatu. Gandolfi, F., & Stone, S. (2017). The emergence of leadership styles: A clarified categorization. *Revista De Management Comparat International*, *18*(1), 18. Griffin, R.W. (2005). *Podstawy zarządzania organizacjami*. Warszawa: PWN. Hamerla, D. (2008). Praca w Zespole i współpraca z wolontariuszami, Warszawa: Fundacja Edukacja dla Demokracji. Harasim, W. (2013). Zarządzanie zasobami ludzkimi i kapitałem ludzkim. *Zeszyty Naukowe Wyższej Szkoły Promocji w Warszawie, 3*. Janik, T. (2018). Kreowanie zaangażowania wolontariuszy-rekomendacje dla liderów. *Humanizacja Pracy, 2*, 292. Kalra S.K. (1997). HUMAN POTENTIAL MANAGEMENT: Time to move beyond the concept of human resource management? *Journal of European Industrial Training, 21*(5), 176-180 King, H. & Ludwiczynski, A. (2006). *Zarządzanie zasobami ludzkimi*. Tworzenie kapitału ludzkiego organizacji, Warszawa: PWN. Lewandowska-Bratek, J. (2017). Zarządzanie wolontariuszami w organizacjach świadczących usługi społeczne na przykładzie fundacji i sowarzyszeń w Polsce, Uniwersytet Ekonomiczny w Poznaniu. Nowicka-Mieszała, J. (2012). Strategiczne zarządzanie kapitałem ludzkim metodą budowy wartości przedsiębiorstwa. *Zeszyty Naukowe Wyższej Szkoły Humanitas*. Zarządzanie, 1. Owen, J. (2012). *Przywództwo*. Biblia lidera, Warszawa: Samo Sedno. Own materials of the network of Volunteer Centres in Poland Pawłowska, B. (2009). Teorie Motywacji http://www.soc-org.edu.pl/PL/emp_Pawlowska/res/proces_motywacji.pdf

Pluska, K. (2018). *Mini Trening Komunikacji Interpersonalnej*. Materials from www.katarzynapluska.pl

Pocztowski, A. (2008*). Zarządzanie zasobami ludzkimi*. Warszawa: Polskie Wydawnictwo Ekonomiczne.

Rzepka, B. (2012) *Efektywna komunikacja w zespole*. Warszawa: Samo Sedno.

Żukowski P. (1998) *Podstawy organizacji pracy i kierowania. Kompleksowego ujęcia*. Szczecin: Akademia Rolnicza w Szczecinie.

Website-uri:

- Council for certification in Volunteer Administration (2016). Professional Ethics in Volunteer Administration. Retrieved April 25 2021, from: https://cvacert.org/wp-content/uploads/2021/04/CCVA-Core-Values-and-Principles-2016.pdf
- Universal Declaration on the Profession of Leading and Managing Volunteers (2021), Retrived April 25 2021, from: https://cvacert.org/wp-content/uploads/2021/04/Universal-Declaration-Profession.pdf
- Cooperate Finance Institute. Volunteer Management. The process of creating systems for recruitment, training, engagement, and coordination of volunteers. Retrieved April 20, 2021 from: https://corporatefinanceinstitute.com/resources/knowledge/other/volunteer-management/
- Volunteer Hub. Volunteer Management Process: 4 Effective Strategies (2018)Retrieved April 21, 2021 from: https://www.volunteerhub.com/blog/effective-volunteer-management-process/
- Free Management Library. Developing and Managing Volunteer Programs, Retrieved April 21, 2021 from: https://managementhelp.org/staffing/volunteers.htm
- Psychologia w biznesie. Teorie motywacji w ujęciu tradycyjnym. Retrieved April 23, 2021 from: https://www.psychologiawbiznesie.pl/teorie-motywacji-w-ujeciu-tradycyjnymProof
- Hub. Sandeep Kashyap. Here's How Effective Communication is in the Hands of 73% of Professionals. Retrieved April 22, 2021 from: https://www.proofhub.com/articles/effective-communication
- Dr Tatiana Astray. Communication Tools: Using "I- Statements" When Making Requests in Relationships (2020) Retrieved April 22, 2021 from: http://www.tatianaastray.com/managing-relationships/2020/2/10/communication-tool-using-i-statements-to-make-requests-in-relationships

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Modul V. Elaborarea și aplicarea programelor de voluntariat în context penitenciar

Rezumatul modulului/ Conținutul principal	Acest modul se va concentra pe informațiile și pașii principali pe care coordonatorii voluntarilor ar trebui să-i urmeze pentru a implementa un program de voluntariat de succes în context penitenciar, atunci când planifică, recrutează, structurează, implementează și evaluează noi programe de voluntariat.

Programul/durata sesiunilor de formare	**Învățare autodirijată – 2 ore**
	• Introducere
	• Definiția voluntariatului
	• Elaborarea și aplicarea programelor de voluntariat în context penitenciar:
	  ○ Pasul 1. Planificare program și evaluare nevoi
	  ○ Pasul 2: Angrenare voluntari
	  ○ Pasul 3: Instruire voluntari
	  ○ Pasul 4: Instrucțiuni/asistență pentru voluntari
	  ○ Pasul 5: Supervizare și evaluare
	• Conținutul instruirii
	• Recrutarea voluntarilor
	• Cuvinte prietenoase pentru voluntari
	• Activitate – Test
	
	Sesiune sincronă – 2 ore
	• Activitate de spargere a gheții: Cea mai mare speranță a ta (5 min.)
	• Activitate interactivă: Apreciați condițiile preliminare ale organizației dumneavoastră pentru a evalua un Program de Voluntariat (15 min.)
	• Prezentare conținut suplimentar la capitolul „Pasul 1. Planificarea programului și evaluarea nevoilor” (10 min.)
	• Prezentare – Cele mai bune practici ale programului de voluntariat (10 min.)
	• Activitate interactivă (Brainstorming): Reflectați asupra fazei preliminare a „Conținutului antrenamentului” (15 min.)
	• Pauză (10 min.)
	• Scurtă prezentare a structurii curriculei cursului, sugerată de proiectul Jive (2016b) pentru formarea voluntarilor (10 min.)
	• Prezentare – Bune practici pentru procesul de interviu al voluntarilor (5 min.)
	• Activitate interactivă: Crearea unui ghid de interviu pentru procesul de recrutare a voluntarilor (20 min.)
	• Prezentare – Interviu informal și recrutare online (10 min.)
	• Activitate – Fișă de lucru: Analiza SWOT (15 min.)

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

- Pauză (10 min.)
- Activitate – Fișă de lucru: Harta părților interesate (20 min.)
- Activitate interactivă: Ce? De ce? Unde? Când? Cum? (20 min.)
- Scurtă concluzie – Închiderea sesiunii (5 min.)

Rezultatele învățării

La finalizarea acestui modul, trainerii ar trebui să fie în măsură să:

- realizeze o evaluare a nevoilor din punct de vedere al programelor de voluntariat în context penitenciar;
- identifice și să cunoască modul de implementare a pașilor cheie pentru proiectarea programelor de voluntariat în context penitenciar;
- cunoască și să înțeleagă importanța îndeplinirii standardelor de calitate pentru activitățile de voluntariat în conformitate cu legislația și reglementările relevante ale penitenciarului;
- știe să elaboreze și să implementeze un program de voluntariat în context penitenciar;
- identifice și să colaboreze cu factorii cheie;
- promoveze conștientizarea sustenabilității programelor de voluntariat.

Obiectivele modulului

- Evidențierea importanței evaluării nevoilor
- Evidențierea importanței feedback-urilor voluntarilor și a comunicării personalului implicat în activitățile de voluntariat
- Identificarea modului de proiectare a unui program de voluntariat (de la proiectare până la implementare)
- Promovarea definirii specificațiilor unui rol de voluntar
- Evidențierea importanței de a avea un proces de recrutare stabilit
- Stabilirea modului de organizare a unui curs de formare pentru voluntari (pas cu pas)
- Metodologii și stiluri de învățare diferite
- Subiecte cheie în formarea voluntarilor în context penitenciar
- Prezentarea instrumentelor de gestionare a voluntarilor
- Evidențierea importanței durabilității programului de voluntariat
- Prezentarea unui curriculum de curs cu conținutul minim de pregătire pentru formarea voluntarilor
- Promovarea importanței unui sistem eficient de comunicare în interiorul penitenciarului
- Prezentarea unor instrumente pentru a colecta feedback de la voluntari și pentru a comunica constant cu alți membri ai personalului penitenciarului, implicat în activitățile de voluntariat
- Oferirea de suport coordonatorilor de voluntariat pentru a planifica și furniza sesiuni de formare, astfel încât să-i ajute pe aceștia să îndeplinească în mod eficient sarcinile și responsabilitățile atribuite

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Metode de evaluare	• Evaluarea calității modulului, după finalizarea acestuia • Chestionar de satisfacție (la finalul trainingului)

Referințe bibliografice

CallHub. (2019). *The Most Effective Volunteer Recruitment Methods and Tools for Your Cause.* CallHub.

Cnaan, R. A., Handy, F. & Wadsworth, M. (1996). Defining Who is a Volunteer: Conceptual and Empirical Considerations. *Nonprofit and Voluntary Sector Quarterly*, 25 (364). DOI: 10.1177/0899764096253006

Dianne, R. &. Lindsay, M. C. (2000). *Volunteers: How to Find, Train and Manage Them*. Washington, D.C.: Center for Community Corrections.

European Commission. (2011). *COMMUNICATION FROM THE COMMISSION TO THE EUROPEAN PARLIAMENT, THE COUNCIL, THE EUROPEAN ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE AND THE COMMITTEE OF THE REGIONS. Communication on EU Policies and Volunteering: Recognising and Promoting Crossborder Voluntary Activities in the EU*. Brussels: European Commission.

European Youth Forum. (2012). *Volunteering Charter, European Charter on the rights and responsibilities of volunteers*. European Youth Forum.

Grossman, J. B. & Furano, K. (2002). *Making the Most of Volunteers*. Philadelphia: Public/Private Ventures.

Jive. (2015). *The Design and Delivery of volunteering in the Criminal Justice System*. Jive.

Jive. (2016a). *Good Practice Guide: Recruitment, training and support of volunteers working in the Criminal Justice System*. Jive.

Jive. (2016b). *Training Toolkit for Volunteers working in the Criminal Justice System.* Jive.

Johnson, T. (2018). *How to Recruit Volunteers Online with Powerful Calls to Action.* VolunteerPro.

The Council of the European Union. (2010). COUNCIL DECISION of 27 November 2009 on the European Year of Voluntary Activities Promoting Active Citizenship (2011). *Official Journal of the European Union*

SAMHSA. (2005). Successful Strategies for Recruiting, Training, and Utilizing Volunteers, A Guide for Faith- and Community-Based Service Providers. Retrieved November 11, 2020, from https://www.samhsa.gov/sites/default/files/volunteer_handbook.pdf

Support Cambridgeshire. (2017*). The volunteer induction process*. Support Cambridgeshire.

Volunteering England. (2016). *Volunteer-friendly words.* Volunteering England.

Volunteer Scotland. (2017). *Good Practice Guide 12: Volunteer Interview Process*. Volunteer Scotland.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Modul VI. Sănătatea fizică și mintală în context penitenciar

Rezumatul modulului/ Conținutul principal

Acest capitol vă va ajuta să transmiteți considerentele etice și socio-economice cu privire la asistența medicală. Mai întâi vom prezenta punctele cheie pentru a evidenția împreună cu voluntarii stagiari de ce sănătatea fizică și mintală este la fel de importantă în penitenciar ca și în sistemele generale de sănătate publică, plus câștigurile suplimentare de reabilitare care trebuie obținute din asistența medicală unită din interiorul și din exterior. Capitolul continuă cu modul în care aceste probleme critice de sănătate sunt evidențiate în standardele internaționale pentru penitenciare. Vom prezenta apoi pe scurt bolile transmisibile și netransmisibile, care prezintă o povară mai mare în penitenciare, abordând „întreaga închisoare" a deținuților, a personalului, voluntarilor și vizitatorilor. Următoarele două capitole se vor concentra pe abuzul de substanțe și pe fumat ca pericole pentru sănătate, cu prevalență ridicată în mediile de detenție. Apoi un capitol este dedicat considerentelor specifice de îngrijire medicală pentru grupurile vulnerabile din penitenciar. Pentru a încheia, revenim la sistemul de sănătate „din întreaga închisoare", de data aceasta dintr-o perspectivă strategică a managementului sănătății.

(This chapter will help you convey the ethical and socio-economic considerations of healthcare. We will first put forward key points to highlight with your trainee volunteers about why physical and mental health is equally as important in prison as in general public health systems, plus the additional rehabilitative gains to be had from joined up inside-outside healthcare. The chapter will go on to show how these critical healthcare issues are underlined in existing international standards for prisons. We will then briefly present the communicable and non-communicable diseases which present a higher burden in prisons, taking a 'whole-prison' approach of prisoners, staff, volunteers and visitors. The next two chapters will focus on substance misuse and on smoking as high prevalence health hazards in detention settings. We then dedicate a chapter to specific health considerations for known vulnerable groups in prison. To conclude, we return to 'whole-prison' healthcare, this time from a strategic perspective of healthcare management.)

„Nu putem spune suficient de des că sănătatea este un drept al omului la care suntem cu toții îndreptățiți, indiferent cine suntem. La nivel colectiv, ar trebui să satisfacem nevoile populațiilor care nu sunt deservite îndeajuns, sunt marginalizate și sunt cele mai vulnerabile din Regiune. Avem obligația morală să facem ca sănătatea să fie pe deplin

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

	incluzivă și nediscriminatorie în orice context; acesta este un element central al modului în care înțelegem acoperirea universală în domeniul sănătății." *Dr. Hans Henri P. Kluge, Director Regional al OMS pentru Europa*
Programul/durata sesiunilor de formare	**Învățare autodirijată – 2 ore** • De ce este importantă sănătatea în penitenciar? • De ce este importantă sănătatea mintală în penitenciar? • Standarde internaționale pentru îngrijirile de sănătate în penitenciar • Bolile transmisibile • Bolile non-transmisibile • Abuzul de substanțe și de alcool • Fumatul și sănătatea orală • Grupurile vulnerabile • Strategia comună privind sănătatea personalului, voluntarilor și a vizitatorilor penitenciarelor **Sesiune sincronă – 2 ore** • Brainstorming interactiv: Cum veți contribui la un mediu sănătos și la comunitățile sănătoase din penitenciare? (15 min.) • Activitate interactivă (Brainstorming): COVID-19 și penitenciarele: construirea de scenarii retrospective (30 min.) • Fișă de lucru: Voluntariat și limite profesionale (25 min.) • Pauză scurtă (10 min.) • Activitate interactivă (joc de rol): Ascultare activă (35 min.) • Concluzii (5 min.)
Rezultatele învățării	La finalizarea acestui modul, trainerii ar trebui să fie în măsură să: • identifice preocupările comune ale deținuților cu privire la sănătatea fizică și mintală; • identifice standardele internaţionale pentru modul de îngrijire a sănătății în penitenciar; • identifice resursele de informare despre modul în care aceste probleme comune pot fi îmbunătățite; • pună în practică strategii de îngrijire și de sprijin adecvate pentru problemele legate de sănătatea mintală din penitenciar.
Obiectivele modulului	• Prezentarea standardelor internaționale importante pentru promovarea sănătății din penitenciare și a sănătății mintale, subliind faptul că asistența medicală este un drept și că statul are datoria de a se îngriji de populație

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

	• Evidențierea valorii colaborării cu sistemele sociale și de sănătate publică (și cu acele organizații care sprijină furnizarea de servicii) pentru a oferi îngrijire atât înainte, cât și după închisoare • Oferirea unei viziuni holistice asupra sănătății din penitenciar – cadrul legal, politica de gestionare a sănătății din penitenciar și practica de primă linie trebuie să se completeze reciproc • Oferirea unei scurte prezentări a provocărilor importante legate de sănătatea fizică și mintală din penitenciare, cu referire specifică la tipurile de regim și grupurile vulnerabile • Învățarea unor strategii pentru a oferi îngrijire adecvată și sprijin pentru problemele de sănătate mintală din penitenciar • Promovarea valorii de reabilitare a sănătăţii şi a îngrijirii sănătăţii mintale începute în detenţie şi continuate după eliberare • Demonstrarea faptului că există modalități prietenoase cu resursele de timp și bani pentru a crește gradul de conștientizare cu privire la beneficiile unei mai bune sănătăți și îngrijiri a sănătății mintale pentru toate părțile interesate din mediul penitenciar
Metode de evaluare	• Evaluarea calității modulului, după finalizarea acestuia • Chestionar de satisfacție (la finalul trainingului)

Referințe bibliografice

Active Listening (2021) | *SkillsYouNeed*. (n.d.). Retrieved 28 April 2021, from https://www.skillsyouneed.com/ips/active-listening.html

Aerts, A., Hauer, B., Wanlin, M., & Veen, J. (2006). Tuberculosis and tuberculosis control in European prisons. *The International Journal of Tuberculosis and Lung Disease*, *10*(11), 1215–1223.

Allwright, P. (2000). *Prevalence of antibodies to hepatitis B, hepatitis C, and HIV and risk factors in Irish prisoners: Results of a national cross sectional survey*. https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/10884256/

Andreoli, S. (2014). *Prevalence of Mental Disorders among Prisoners in the State of Sao Paulo, Brazil*. https://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0088836

April Strategy for Modernising Dental Services for Prisoners in England—PDF Free Download. (n.d.). Retrieved 28 April 2021, from https://docplayer.net/13782688-April-2003-strategy-for-modernising-dental-services-for-prisoners-in-england.html

AWARE Study Manual. (n.d.). AWARE Cross-Sectoral Awareness Building on Mental Health Needs in the Criminal Justice System and on Release. Retrieved 27 April 2021, from http://www.aware-project.org/aware-study-manual.html

Bastick, M., & Townhead, L. (2008). *Women in prison: A commentary on the UN standard minimum rules for the treatment of prisoners*. Quaker United Nations Office.

Bhui, H. S. (2008). *Race and Criminal Justice*. SAGE.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Doyle, A. (n.d.). *Important Active Listening Skills and Techniques*. The Balance Careers. Retrieved 28 April 2021, from https://www.thebalancecareers.com/active-listening-skills-with-examples-2059684

Coleman, E., Bockting, W., Botzer, M., Cohen-Kettenis, P., DeCuypere, G., Feldman, J., Fraser, L., Green, J., Knudson, G., & Meyer, W. J. (2012). Standards of care for the health of transsexual, transgender, and gender-nonconforming people, version 7. *International Journal of Transgenderism*, *13*(4), 165–232.

Connolly, M. D., Zervos, M. J., Barone, C. J., Johnson, C. C., & Joseph, C. L. M. (2016). The Mental Health of Transgender Youth: Advances in Understanding. *Journal of Adolescent Health*, *59*(5), 489–495. https://doi.org/10.1016/j.jadohealth.2016.06.012

Covington, S. S. (2007). Women and the criminal justice system. *Women's Health Issues*, *17*(4), 180–182.

Dara, M., Croix-Rouge, C. international de la, & santé, O. mondiale de la. (2009). *Guidelines for the control of tuberculosis in prisons*. USAID.

Detrick, S., Doek, J. E., & Cantwell, N. (1992). *The United Nations Convention on the Rights of the Child: A guide to the" travaux preparatoires"*. Martinus Nijhoff Publishers.

Discrimination Against Roma in Criminal Justice and Prison Systems in Romania. (n.d.). Penal Reform International. Retrieved 13 May 2021, from https://www.penalreform.org/resource/discrimination-roma-criminal-justice-prison-systems-romania/

Fazel, S., & Baillargeon, J. (2011). The health of prisoners. *The Lancet*, *377*(9769), 956–965. https://doi.org/10.1016/S0140-6736(10)61053-7

Fazel, S., Hayes, A. J., Bartellas, K., Clerici, M., & Trestman, R. (2016). Mental health of prisoners: Prevalence, adverse outcomes, and interventions. *The Lancet Psychiatry*, *3*(9), 871–881. https://doi.org/10.1016/S2215-0366(16)30142-0

Fazel, S., & Seewald, K. (2012). Severe mental illness in 33 588 prisoners worldwide: Systematic review and meta-regression analysis. *The British Journal of Psychiatry*, *200*(5), 364–373. https://doi.org/10.1192/bjp.bp.111.096370

Foreign prisoners. (n.d.). *PrisonWatch*. Retrieved 13 May 2021, from https://prisonwatch.org/foreign-prisoners/

Gatherer, A., Jürgens, R., & Stöver, H. (2007). *Health in prisons: A WHO guide to the essentials in prison health*. WHO Regional Office Europe.

Graham, K., & Livingston, M. (2011). The Relationship between Alcohol and Violence – Population, Contextual and Individual Research Approaches. *Drug and Alcohol Review*, *30*(5), 453–457. https://doi.org/10.1111/j.1465-3362.2011.00340.x

Herbert, K., Plugge, E., Foster, C., & Doll, H. (2012). Prevalence of risk factors for non-communicable diseases in prison populations

worldwide: A systematic review. *The Lancet*, *379*(9830), 1975–1982. https://doi.org/10.1016/S0140-6736(12)60319-5

Home | LGBTI Policy Review and Development Guide: (n.d.). Retrieved 28 April 2021, from https://info.nicic.gov/lgbti/

It Gets Better Project Website. (2017, September 23). It Gets Better. https://itgetsbetter.org/about/

Lammy review: Final report. (n.d.). GOV.UK. Retrieved 13 May 2021, from https://www.gov.uk/government/publications/lammy-review-final-report

Losing Track of Time. (2013, February 2). Mental Health Foundation. https://www.mentalhealth.org.uk/publications/losing-track-time

Mallik-Kane, K., & Visher, C. A. (2008). *Health and prisoner reentry: How physical, mental, and substance abuse conditions shape the process of reintegration*. Urban Institute Justice Policy Center Washington, DC.

Mallon, G. P. (1999). Practice with transgendered children. *Journal of Gay & Lesbian Social Services*, *10*(3–4), 49–64.

Mental health in prisons. (n.d.). Retrieved 27 April 2021, from http://www.prisonreformtrust.org.uk/WhatWeDo/ProjectsResearch/Mentalhealth

Molendijk, B., Horst, G. T., Kasbergen, M., Truin, G.-J., & Mulder, J. (1996). Dental health in Dutch drug addicts. *Community Dentistry and Oral Epidemiology*, *24*(2), 117–119. https://doi.org/10.1111/j.1600-0528.1996.tb00826.x

Norman, B. (2018, August 7). *Trainers' Tips: Active listening exercises* [Text]. TrainingZone. https://www.trainingzone.co.uk/develop/cpd/trainers-tips-active-listening-exercises

Preparedness, prevention and control of COVID-19 in prisons and other places of detention: Interim guidance, 8 February 2021 (produced by WHO/Europe). (n.d.). Retrieved 28 April 2021, from https://www.euro.who.int/en/health-topics/health-determinants/prisons-and-health/focus-areas/prevention-and-control-of-covid-19-in-prisons-and-other-places-of-detention/preparedness,-prevention-and-control-of-covid-19-in-prisons-and-other-places-of-detention-interim-guidance,-8-february-2021-produced-by-whoeurope

Prisons and health. (n.d.). Retrieved 27 April 2021, from https://www.euro.who.int/en/publications/abstracts/prisons-and-health

Quaker Council for EuropeanAffairs. (2007). *Women in prison: A review of the conditions in Member States of the Council of Europe*. Quaker Council for European Affairs Brussels, Belgium.

Rabuy, B., & Kopf, D. (2015). Prisons of poverty: Uncovering the pre-incarceration incomes of the imprisoned. *Prison Policy Initiative*, *9*.

Reaching out, reaching in | Centre for Mental Health. (n.d.). Retrieved 28 April 2021, from

https://www.centreformentalhealth.org.uk/publications/reaching-out-reaching

Smith, C. (2002). *'Healthy prisons': A contradiction in terms?* https://scholar.google.com/scholar_lookup?hl=en&volume=39&publication_year=2000&pages=339-53&journal=The+Howard+Journal&author=C.+Smith&title=Healthy+prisons%3A+a+contradiction+in+terms%3F

Spaulding, A. C., Weinbaum, C. M., Lau, D. T.-Y., Sterling, R., Seeff, L. B., Margolis, H. S., & Hoofnagle, J. H. (2006). A Framework for Management of Hepatitis C in Prisons. *Annals of Internal Medicine*, *144*(10), 762–769. https://doi.org/10.7326/0003-4819-144-10-200605160-00010

Stojanovski, V. (2009). Pre-trial Detention of Foreigners in the European Union. *Annals - Juridical Science Series*, *2*, 85–108.

The Fenway Institute (2019). Emerging Best Practices for the Management and Treatment of Incarcerated Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, and Intersex (LGBTI) Individuals. The Fenway Institute, 1-88

Translating EMCDDA publications | www.emcdda.europa.eu. (n.d.). Retrieved 13 May 2021, from https://www.emcdda.europa.eu/publications/translating_en

Vacca, J. S. (2004). Educated Prisoners Are Less Likely to Return to Prison. *Journal of Correctional Education*, *55*(4), 297–305.

Van den Bergh, B. J., Gatherer, A., Fraser, A., & Moller, L. (2011). Imprisonment and women's health: Concerns about gender sensitivity, human rights and public health. *Bulletin of the World Health Organization*, *89*, 689–694.

Viggiani, N. D. (2007). Unhealthy prisons: Exploring structural determinants of prison health. *Sociology of Health & Illness*, *29*(1), 115–135. https://doi.org/10.1111/j.1467-9566.2007.00474.x

Wagstaff, A. (2002). Poverty and health sector inequalities. *Bulletin of the World Health Organization*, *80*, 97–105. https://doi.org/10.1590/S0042-96862002000200004

World Female Imprisonment List (fourth edition) | World Prison Brief. (n.d.). Retrieved 13 May 2021, from https://www.prisonstudies.org/news/world-female-imprisonment-list-fourth-edition

World Health Organisation. (2016). Global status report on noncommunicable diseases 2014. Geneva: World Health Organization.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Modul VII. Instrucțiuni de protecție, securitate și siguranță

Rezumatul modulului/ Conținutul principal	Modulul propune o prezentare generală a instrucțiunilor de protecție, securitate și siguranță, care ar trebui abordate cu echipele de voluntari. În acest context, modulul se va concentra pe probleme de securitate, disciplină, control și limite, oferind voluntarilor cunoștințele și abilitățile necesare pentru a-și îndeplini cu succes rolul, fără a se pune în pericol pe ei înșiși sau pe alții. De asemenea, va aborda riscurile și pericolele psihosociale, precum și o scurtă introducere în profilarea comportamentală și necesitatea voluntarilor de a fi capabili să recunoască anumite modele de comportament, care pot fi observate în populațiile penitenciarelor.
Programul/durata sesiunilor de formare	**Învățare autodirijată – 2 ore** • Introducere • Pilonii siguranței în penitenciare • Răspunsul la incidente critice • Riscurile și pericolele psihosociale • Evitarea situațiilor manipulative • Limitele • Test **Sesiune sincronă – 2 ore** • Introducere (10 min.) • Exercițiu de spargere a gheții și introducerea temei (15 min.) • Revizuirea conceptelor cuprinse în secțiunea A (15 min.) • Scurtă pauză (5 min.) • Activitate interactivă: exerciții de brainstorming și discuții ghidate (60 min.) • Revizuirea conceptelor – exercițiu de scenarii (15 min.) • Concluzii și scurtă introducere pentru următorul modul (5 min.)
Rezultatele învățării	La finalizarea acestui modul, trainerii ar trebui să fie capabili să: • înțeleagă pilonii siguranței și a securității în penitenciare; • fie conștienți de particularitățile fiecărui departament; • să înțeleagă ce este un Incident Critic și cum să răspundă la un astfel de incident; • înțeleagă riscurile și pericolele psihosociale; • recunoască tiparele de comportament și să evite situațiile manipulative; • conștientizeze limitele profesionale impuse în Sistemul de justiție penală.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Obiectivele modulului	• Prezentarea factorilor primari ai securității penitenciarelor • Evidențierea riscurilor și a pericolelor psihosociale comune • Recunoașterea anumitor modele de comportament • Promovarea ideii că este necesar să stabilim limite profesionale
Metode de evaluare	• Evaluarea calității modulului, după finalizarea acestuia • Chestionar de satisfacție (la finalul trainingului)

Referințe bibliografice

Carlen, P. (2004). Risk and Responsibility in Women's Prisons. *Current Issues in Criminal Justice, 15*(3), 258-266.

Council of Europe. (2018). *Trainers' Manual on Dynamic Security. Strengthening the protection of the rights of sentenced persons*. Skopje: Council of Europe.

Crawley, E. M. (2004). Emotion and performance: Prison officers and the presentation of self in prisons. *Punishment & society*, *6*(4), 411-427.

Ellison, J. M., & Caudill, J. W. (2020). Working on local time: Testing the job-demand-control-support model of stress with jail officers. *Journal of criminal justice*, *70*, 101717.

Ghaddar, A., Ronda, E., Nolasco, A., Álvares, N., & Mateo, I. (2011). Exposure to psychosocial risks at work in prisons: does contact with inmates matter? A pilot study among prison workers in Spain. *Stress and Health, 27*(2), 170-176.

Hausam, J., Lehmann, R. J., & Dahle, K. P. (2020). A person-centered approach to prison behavior based on officers' observations: Relations to risk, prison misconduct, and recidivism. *Frontiers in psychiatry, 11*, 241.

Kort-Butler, L., & Malone, S. (2015). Citizens volunteers in prison: bringing the outside in, taking the inside out. *Journal of Crime and Justice*, 508-521.

Kuper, H., & Marmot, M. (2003). Job strain, job demands, decision latitude, and risk of coronary heart disease within the Whitehall II study. *Journal of Epidemiology & Community Health*, *57*(2), 147-153.

Liebling, A. (2011). Distinctions and distinctiveness in the work of prison officers: Legitimacy and authority revisited. *European Journal of Criminology*, *8*(6), 484-499.

Olive, F., & Miele, M. (2017). Using Volunteers in the Correctional System. *Police Reserves and Volunteers: Enhancing Organizational Effectiveness and Public Trust*, 261.

Spector, P. E., Coulter, M. L., Stockwell, H. G., & Matz, M. W. (2007). Perceived violence climate: A new construct and its relationship to workplace physical violence and verbal aggression, and their potential consequences. *Work & Stress*, *21*(2), 117-130.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Theorell, T., Karasek, R. A., & Eneroth, P. (1990). Job strain variations in relation to plasma testosterone fluctuations in working men-a longitudinal study. *Journal of internal medicine*, *227*(1), 31-36.

Tulloch, B. (2010). Guarding against Manipulation by Criminal Offenders. *Australasian Journal of Correctional Staff Development, 5.* http://hdl.handle.net/10627/456

U.S. Department of Justice. (2008). *Jail vulnerability assessment: a systems approach to improve safety and security*. Washington: National Institute of Corrections.

United Nations. (2013). *Prison Incident Management Handbook*. New York: United Nations.

UNODC. (2015). *Handbook on Dynamic Security and Prison Intelligence*. New York: United Nations.

Willis, G. M., Levenson, J. S., & Ward, T. (2010). Desistance and attitudes towards sex offenders: Facilitation or hindrance?. *Journal of family violence*, *25*(6), 545-556.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Modul VIII. Cum să construiești relații sigure cu deținuții

Rezumatul modulului/ Conținutul principal	Modulul oferă o înțelegere de bază a „abordării etichetării”. Pe baza acesteia, oferă abordări concrete pentru modelarea unei relații interpersonale. În plus, se arată cât de mare poate fi influența activității de voluntariat asupra vieții de zi cu zi a persoanelor aflate în închisoare. Se desfășoară exerciții practice pentru a reduce prejudecățile, a genera empatia și a crește încrederea în sine în relația cu sistemul penitenciar și cu deținuții săi. Cu ajutorul „abordării dezistării”, urmează a fi transmisă o abordare orientată către resurse. În cele din urmă, informațiile de bază și jocurile de rol îi ajută pe coordonatori să consolideze cunoștințele fundamentale și să ofere voluntarilor încrederea de care au nevoie pentru a face față situațiilor dificile.
Programul/durata sesiunilor de formare	**Învățare autodirijată – 2 ore** • Introducere • Granițele personale, motivația și resursele individuale • Comportamentul deviant și procesul reabilitativ • Renunțarea la infracțiuni • „Cele 11 mesaje cheie ale abordării desistenței” (Handout) • Cum să stabiliți o relație durabilă cu deținuții • Importanța faptului de a fi un model pro-social • Încurajarea și acordarea de putere voluntarilor – Relația lor poate face diferența • Interviul motivational • Metode de uz practic (Ascultare Reflexivă, Recadrare Pozitivă, Modelul Vieții Bune) • Stimulați-vă și consolidați-vă cunoștințele (Test) **Sesiune sincronă – 2 ore** • Activitate – Fișă de lucru: Înainte de a începe. O fișă de lucru pentru auto-reflecție (10 min.) • Activitate interactivă (Brainstorming): Conceptul de „devianță secundară” și rolul voluntarilor (15 min.) • Activitate interactivă: Renunțarea la criminalitate. Lucrul cu „Modelul Vieți bune” (25 min.) • Scurtă pauză (10 min.) • Activitate interactivă: Jocuri de rol în situații dificile (30 minute.) • Activitate interactivă (Joc de rol): Aplicarea interviului motivațional (30 min.)
Rezultatele învățării	La finalizarea acestui modul, trainerii ar trebui să fie în măsură să:

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

	• îi ajute pe voluntari să-și consolideze motivația personală; • îi ajute pe voluntari să stabilească o relație terapeutică cu prizonierii; • înțeleagă comportamentul infracțional din perspective diferite; • înțeleagă cum funcționează renunțarea la infracțiuni; • înțeleagă, aplice și să predea abordarea centrată pe persoană, conform teoriei lui Rogers; • anticipeze urgențele și situațiile excepționale; • permită voluntarilor să inițieze cu încredere conversații; • înțeleagă de ce este importantă întărirea motivației personale; • inducă voluntarilor încrederea în propriile abilități.
Obiectivele modulului	• Instruirea coordonatorilor pentru a ști cum să le permită voluntarilor să își examineze critic propriile resurse și să fie conștienți de propriile limite • Înțelegerea faptului că relația voluntar – deținut poate ajuta procesul de resocializare • Conștientizarea importanței de a fi un model pro-social • Înțelegerea faptului că fiecare deținut are nevoile sale • Înțelegerea faptului că relațiile interpersonale pot fi influențate în bine prin concepte de comunicare • Instruirea coordonatorilor pentru a-i învăța pe voluntari cum să acționeze cu încredere în circumstanțe deosebite • Cunoașterea modalității prin care se pot construi relații empatice
Metode de evaluare	• Evaluarea calității modulului, după finalizarea acestuia • Chestionar de satisfacție (la finalul trainingului)
Referințe bibliografice	Agnew, R. (1992). Foundation for a general strain theory of crime and delinquency. *Criminology, 30*(1), 47–88. Bower, D. W. (2000). *The Person-Centered Approach: Applications for Living.* USA: iUniverse. Burnett, R., & McNeill, F. (2005). The place of the officer-offender relationship in assisting offenders to desist from crime. *Probation journal*, *52*(3), 221-242. Dörr, M.; Müller, B. (2007). Einleitung. Nähe und Distanz als Strukturen der Professionalität pädagogischer Arbeitsfelder. In *Nähe und Distanz. Ein Spannungsfeld pädagogischer Professionalität* (pp. 7-27).Weinheim: Beltz Juventa. Farrall, Stephen, (2002). *Rethinking what works with offenders. Probation, social context and desistance from crime*. Cullompton: Willan.

Farrall, S. (2003). J' Accuse: Probation Evaluation-Research Epistemologies: Part One: The Critique. *Criminal Justice, 3*(2), 161–179.

Goffman, E. (1959). *The presentation of self in everyday life*. Garden City: Anchor Books/Doubleday.

Hofinger, V. (2012). *„Desistance from crime"- eine Literaturstudie*. Wien: IRKS.

Lemert, Edwin M. (1967). *Human deviance, social problems, and social control*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.

Hummrich, M.; Helsper, W.; Busse, S.; Kramer, R. (2008). *Pädagogische Professionalität in Organisationen: Neue Verhältnisbestimmungen am Beispiel der Schule*. Deutschland: VS Verlag für Sozialwissenschaften.

Maruna, Shadd, (2001). *Making good. How ex-convicts reform and rebuild their lives*. Washington, D.C: American Psychological Association.

Maruna, Shadd; LeBel Thomas (2003). Welcome Home? Examining the "Reentry Court" Concept from a Strengths-based Perspective. *Western Criminology Review 4*(2), 91-107.

Maruna, Shadd; LeBel, Thomas; Mitchell, Nick; Naples, Michelle (2004). Pygmalion in the reintegration process: Desistance from crime through the looking glass. *Psychology, Crime & Law 10*(3): 271-281.

Maruna, Shadd; Porter, Louise; Carvalho, Irene (2004). The Liverpool Desistance Study and Probation Practice: Opening the Dialogue. *Probation Journal 51*(3), 221-232.

Mattila, A. (2001). *"Seeing things in a new light": Reframing in therapeutic conversation.* Helsinki University Press: REHABILITATION FOUNDATION RESEARCH REPORTS 67/2001.

Matsueda, R. L. (1988). The current state of differential association theory. *Crime & Delinquency, 34*(3), 277–306.

McNeill, Fergus (2004). Desistance, Rehabilitation and Correctionalism: Developments and Prospects in Scotland. *The Howard Journal of Criminal Justice*, 420-436.

McNeill, F. (2009). Towards effective practice in offender supervision.

McNeill, F.; Weaver, Beth (2010). Changing Lives? Desistance Research and Offender Management. http://www.sccjr.ac.uk/wp-content/uploads/2012/11/Report_2010_03_-_Changing_Lives.pdf (last visited Apr. 16, 2021).

Miller, W.R.; Rollnick, S. (2002). *Motivational Interviewing. Preparing people for change* (2nd edition). New York: Guilford.

Miller, W. R.; Rollnick, S. (2015). Motivierende Gesprächsführung: Motivational Interviewing: 3. Auflage des Standardwerks in Deutsch. Deutschland: Lambertus-Verlag.

Mills, Alice; Codd, Helen (2008). Prisoners' families and offender management: Mobilizing social capital. *Probation Journal*, 9-24.

Rogers, C., Carl, R. (2012). *Client Centred Therapy* (New Ed). United Kingdom: Little, Brown Book Group.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Rogers, C. R., Farson, R. E. (2021). *Active Listening.* (n.p.): Mockingbird Press LLC.

Sampson, R. J. & Laub, J. H. (1993). Crime in the making: pathways and turning points through life. Cambridge, Mass. [u.a.]: Harvard Univ. Press.

Schweitzer, J.; Schlippe, A. (2015). Lehrbuch der systemischen Therapie und Beratung II: Das störungsspezifische Wissen. Deutschland: Vandenhoeck & Ruprecht.

Steiner, G., & Weinert, F. E. (1996). Lernverhalten, Lernleistung und Instruktionsmethoden. *Psychologie des Lernens und der Instruktion*, 279-317.

Thiersch, H. (2012). Nähe und Distanz in der Sozialen Arbeit. In *Nähe und Distanz. Ein Spannungsfeld pädagogischer Professionalität* (pp. 42-97). Weinheim: Beltz Juventa.

Wagner, C. C.; Ingersoll, K. S. (2012). *Motivational Interviewing in Groups.* USA: Guilford Publications.

Walter, J. L., & Peller, J. E. (1992). *Becoming solution-focused in brief therapy*. New York: Brunner/Mazel.

Ward, T. & Stewart, C. A. (2003). The treatment of sex offenders: Risk management and good lives. *Professional Psychology: Research and Practice, 34*(4), 353–360.

Watzlawick, P.; Weakland, J.; Fisch, R. (1974). *Change.* New York: Norton.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Modul IX. Etica în voluntariat

Rezumatul modulului/ Conținutul principal	Modulul explică ce este etica, ce sunt normele, valorile. În continuare, demnitatea umană este arătată ca o valoare fundamentală, care, pentru voluntari, stă la baza acțiunilor lor. Modulul abordează problema pedepsei, scopurile și funcțiile acesteia. Exercițiile practice vă permit să identificați valorile și să apreciați cât de mult se reflectă acestea în acțiunile din închisoare, să analizați dileme etice și să puteți crea un cod de etică pentru voluntarii din penitenciar.
Programul/durata sesiunilor de formare	**Învățare autodirijată – 2 ore** • Introducere • Etică • Este necesar să dobândești și să aprofundezi cunoștințe de etică? • Standarde morale • Valori • Exerciții individuale • Dileme etice • Demnitatea persoanei umane • Umanizarea pedepselor cu închisoarea • Funcții de penalizare • De ce tipuri de penitenciare avem nevoie? • Principiul confidențialității • Test **Sesiune sincronă – 2 ore** • Activitate interactivă (film și brainstorming): motivul surprinzător pentru care sistemul nostru de corecție nu funcționează (25 min.) • Fișă de lucru: Probleme etice în voluntariatul din penitenciare (20 min.) • Scurtă pauză (10 min.) • Fișă de lucru: Crearea unui cod de etică pentru voluntarii din penitenciare și discuții (35 min.) • Activitate interactivă (studii de caz): Luarea deciziilor etice (30 min.)
Rezultatele învățării	La finalizarea acestui modul, trainerii ar trebui să fie în măsură să: • înțeleagă percepțiile pedepsei penale din perspective diferite; • promoveze demnitatea umană; • promoveze atitudinile etice în rândul voluntarilor; • înțeleagă și să promoveze principiul confidențialității din partea voluntarilor;

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

	• identifice propriile valori și impactul acestora asupra activităților zilnice din penitenciar; • creeze un cod de etică pentru voluntari în penitenciar; • promoveze deschiderea în ceea ce privește exprimarea îngrijorărilor de natură etică, a propriilor opinii privind aspectele de natură etică și de respectare a celorlalți.
Obiectivele modulului	• Distingerea demnității persoanei private de libertate ca bază de acțiune • Promovarea atitudinilor etice și crearea unor coduri de etică pentru practicarea voluntariatului • Promovarea conduitei etice în voluntariat • Oferirea unui cadru etic pentru practicarea voluntariatului în context penitenciar • Promovarea respectului pentru confidențialitate și obținerea consimțământului informat din partea deținuților • Identificarea posibilelor probleme etice și discuții
Metode de evaluare	• Evaluarea calității modulului, după finalizarea acestuia • Chestionar de satisfacție (la finalul trainingului)
Referințe bibliografice	Arystoteles (1996). *Etyka Nikomachejska*. tł. D. Gromska, Księga I. Warszawa. Banks, C. (2004). *Criminal justice ethics: theory and practice*. London: SAGE. Bauman, Z. (1994). Moralne obowiązki, etyczne zasady. *Etyka, 27*, 9-28. Bokszańska, G. (2011). Etyka-biznes-zarządzanie. Łódź. Brzeziński, T. (2020). *Etyka lekarska*. Warszawa: PZWL Wydawnictwo Lekarskie. Bülow, W. (2014). *Ethics of Imprisonment: Essays in Criminal Justice Ethics.* Doctoral dissertation, KTH Royal Institute of Technology. CLINKS (2020). *Managing volunteers in organisations working in the criminal justice system*. Available at https://www.clinks.org/publication/managing-volunteers Chung, Y. W., Im, S., & Kim, J. E. (2020). The Role of Volunteer Participation and Person-Organization Fit in the Relationship between Motives and Psychological Well-Being. *Sustainability, 12*, 330. Dekker P., Halman, L. (2003). Volunteering and Values. In Dekker P., Halman L. (Eds.) *The Values of Volunteering. Nonprofit and Civil Society Studies* (An International Multidisciplinary Series). Boston, MA: Springer. https://doi.org/10.1007/978-1-4615-0145-9_1 Dukaczewski, E.J. (2008). Historia rozwoju praktyki resocjalizacyjnej w Polsce i na świecie, In B. Urban, J.M. Stanik (Eds*), Resocjalizacja. Teoria i praktyka pedagogiczna*, t. 1. Warszawa.

Goffman, E. (2011). *Instytucje totalne. O pacjentach szpitali psychiatrycznych i mieszkańcach innych instytucji totalnych.* Sopot.

Gründel, J. (2002). Strafvollzug im Spannungsfeld von Ideal und Wirklichkeit, In R. Herrfahrdt (Eds), *Sicherheit und Behandlung – Strafvollzug im Wandel*. Dokumentation der 27. Arbeits- und Fortbildungstagung in Freising 2001, Hannover.

Hämäläinen, N. (2016). *Descriptive Ethics: What Does Moral Philosophy Know About Morality?* New York: Palgrave Macmillan.

Hinman, L. M. (1998). *Ethics: A Pluralistic Approach to Moral Theory*. Harcourt Brace College Publishers.

Hitlin, S., Vaisey, S. (2010). *Handbook of the Sociology of Morality*. New York: Springer Science & Business Media.

Jezierska, A. (2008). Dolegliwości kary pozbawienia wolności w świetle funkcjonowania interpersonalnego: doniesienie z przeprowadzonych badań„. *Przegląd Więziennictwa Polskiego, 58*, 89-118.

Jones, J. A. (2012). Ethical considerations in criminal justice research: Informed consent and confidentiality. *Inquiries Journal*, *4*(08).

Kluckhohn, C. (2013). 2. Values and value-orientations in the theory of action: An exploration in definition and classification. In *Toward a general theory of action* (pp. 388-433). Harvard University Press.

Lenart-Kłoś, K. (2019). Wartości funkcjonariuszy Służby Więziennej. *Zeszyty Naukowe KUL, 62*(1), 91-106. https://doi.org/10.31743/zn.2019.62.1.05

Machel, H. (2001). *Psychospołeczne uwarunkowania pracy resocjalizacyjnej personelu więziennego*. Wydaw. Uniwersytetu Gdańskiego.

Machel, H. (2008). Czy więzienie może wychowywać–spór o poprawczą funkcję więzienia. W: W. Ambrozik, H. Machel, P. Stępniak (Ed.). *Misja służby więziennej a jej zadania wobec aktualnej polityki karnej i oczekiwań społecznych*. IV Polski Kongres Penitencjarny.

H. Machel, P. Stępniak (Eds). Misja Służby Więziennej a jej zadania wobec aktualnej polityki karnej i oczekiwań społecznych, Poznań–Gdańsk–Warszawa 2008.

Maculan, E., Gil Gil, A. (2020). The Rationale and Purposes of Criminal Law and Punishment in Transitional Contexts. *Oxford Journal of Legal Studies, 40*(1), 132–157. https://doi.org/10.1093/ojls/gqz033.

Nowak, J. (2016). Wokół pojęcia kary, In M. Ciosek, B. Pastwa-Wojciechowska (Eds). *Psychologia penitencjarna*. Warszawa.

Ossowska, M. (1957). *Podstawy nauk o moralności*. Warszawa.

Ossowska, M. (2000). *Normy moralne*. Warszawa.

Ossowski, S. (1967). *Z zagadnień psychologii społecznej*. Warszawa.

Przesławski, T. (2015). The role of ethics in a legal system. *Profilaktyka Społeczna i Resocjalizacja, 28*, 37-50.

Nawrot, O. (2018). Podstawowe działy etyki, In: Sykuna S. (eds) *Etyka prawnicza. Zagadnienia podstawowe*. Wydawnictwo C.H. Beck.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Rowińska, K. (2015). *Buduje swoje życie odpowiedzialnie i zuchwale*. Gliwice.
Ślipko, T. (2002). *Zarys etyki ogólnej*. Kraków.
Voyer, B.G., Tarantola, T. (2017). *Moral Psychology. A Multidisciplinary Guide*. Springer.
Ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny wykonawczy (Dz. U. 1997 Nr 90 poz. 557)

Website-uri:

- Address of John Paul II to the participants in the international conference for penitentiary directors of Europe, Friday, 26 November 2004. Retrieved April 21, 2021, from http://www.vatican.va/content/john-paul-ii/en/speeches/2004/november/documents/hf_jp-ii_spe_20041126_amm-penitenziarie.html
- https://govolunteer.com.au/about-volunteering/volunteering-guidelines
- Jubilee in Prisons, Homily of his holiness John Paul II, Sunday, 9 July 2000. Retrieved April 1, 2021, from http://www.vatican.va/content/john-paul-ii/en/homilies/2000/documents/hf_jp-ii_hom_20000709_jubil-prisoners.html
- Jan Paweł II, Przemówienie do więźniów wygłoszone w zakładzie karnym, Płock, 7 czerwca 1991, Retrieved March 31, 2021, from https://opoka.org.pl/biblioteka/W/WP/jan_pawel_ii/przemowienia/30plock_07061991.html
- https://www.ifsw.org/global-social-work-statement-of-ethical-principles/
- http://ethics.efpa.eu/metaand-model-code/meta-code/
- https://www.socialworkers.org/About/Ethics/Code-of-Ethics/Code-of-Ethics-English
- https://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/BasicPrinciplesTreatmentOfPrisoners.aspx
- https://www.unodc.org/documents/justice-and-prison-reform/Nelson_Mandela_Rules-E-ebook.pdf
- https://www.refworld.org/pdfid/50697fe32.pdf
- https://cvacert.org/
- https://cvacert.org/wp-content/uploads/2020/10/CCVA- Ethical-Decision-Making-Process-Worksheet-2020.pdf
- The surprising reason our correctional system doesn't work | Brandon W. Mathews | TEDxMileHigh: https://www.youtube.com/watch?v=LmvrBGmu9k4
- http://www.dc.state.fl.us/volunteer/Volunteer_Manual.pdf
- https://www.doc.state.nc.us/dop/volunter.htm#Requirements%20for%20Volunteers

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

- https://www.prisonfellowship.org/resources/training-resources/in-prison/ministry-basics/general-prison-safety-guidelines/
- www.wolontariat.org.pl

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Modul X. Parteneriat și cooperare între serviciile din penitenciar și organizațiile societății civile

Rezumatul modulului/ Conținutul principal

Acest modul se va concentra pe principiul cooperării interinstituționale, evidențiind importanța construirii relațiilor de încredere și a creării de noi oportunități cu alte organizații/instituții. Prin acest modul, managerii de voluntariat vor învăța despre abilitățile de coordonare între instituții și în cadrul instituțiilor (de exemplu, stabilirea unei agende comune) și cum să creeze legături între serviciile penitenciarelor și societatea civilă (de exemplu, prin intermediul agențiilor). Ei vor învăța, de asemenea, cum să identifice părțile interesate. O abordare multidisciplinară și o cooperare inter-instituțională continuă vor fi, de asemenea, prezentate ca practică importantă pentru reintegrarea cu succes a deținuților în societate, explicând Metodologia MOBi drept exemplu.

Programul/durata sesiunilor de formare

Învățare autodirijată – 2 ore

- Definiția cooperării
- Cooperare inter-agenții, beneficii și importanță
- Procesul de lucru în parteneriat
- Metodologia MOBi: mobilizarea societății pentru reintegrarea foștilor deținuți
- Identificarea părților interesate
- Procesul de reintegrare/ Ajustare post-realizare
- Programe comunitare
- Test

Sesiune sincronă – 2 ore

- (8 min): Exercițiu de grup pentru spargerea gheții: "Memorează"
- (30 min): Fișă de lucru: "Cooperare între agenții"
- (pauză scurtă de 5 min)
- (40 min): Fișă de lucru: Metodologia Mobi
- (pauză scurtă de 5 min)
- (20 min): Activitate interactivă (joc de rol)

Rezultatele învățării

La finalizarea acestui modul, trainerii ar trebui să fie în măsură să:

- definească natura cooperării și a parteneriatului și să poată identifica modul de comunicare în cadrul parteneriatelor inter-instituționale;
- înțeleagă importanța și beneficiile creării de rețele și noi oportunități cu ceilalți factori implicați;

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

	• identifice factorii implicați și să știe cum să-i implice în mod efectiv și eficient; • rezolve orice eventuale probleme ce pot afecta succesul relațiilor dintre voluntari și personalul penitenciarelor; • încurajeze colaborarea și parteneriatul între factorii implicați pentru a asigura reintegrarea cu succes a foștilor deținuți; • clarifice natura și scopul aspectelor locale post-eliberare și a resurselor și contextului social în care se întorc foștii deținuți.
Obiectivele modulului	• Prezentarea cunoștințelor despre cooperarea interinstituțională și a lucrului în parteneriat, respectiv promovarea activităților de parteneriat într-un mod eficient • Sublinierea importanței creării de rețele și noi oportunități cu alte organizații care oferă servicii de voluntariat, servicii penitenciare și alte organizații ale societății civile • Identificarea părților-cheie interesate • Creșterea gradului de conștientizare cu privire la potențialele probleme în munca în parteneriat și care pot afecta relațiile productive de lucru dintre voluntari și personalul penitenciarului • Prezentarea rolului, a activităților planificate ale voluntarilor și a limitelor implicării acestora • Promovarea colaborării între părțile-cheie interesate • Promovarea reintegrării sociale a infractorilor prin consolidarea colaborării între părțile-cheie interesate • Înțelegerea naturii, a domeniului de aplicare a problemelor locale privind reintegrarea, respectiv a resurselor și contextelor sociale în care se întoarce infractorul
Metode de evaluare	• Evaluarea calității modulului, după finalizarea acestuia • Chestionar de satisfacție (la finalul trainingului)
Referințe bibliografice	Andres, A., Rodriquez, M., & Doin, G. (2014). *Working paper 1: Civil society and prisons: The'invisible bars' challenge.* Working paper series on prison reform. Available at https://www.unodc.org/documents/ropan/Working_Papers/UNODC_ROPAN_Work_Paper_on_Prison_Reform.pdf Andrews, D. A., & Bonta, J. (2010). Rehabilitating criminal justice policy and practice. *Psychology, Public Policy, and Law*, *16*(1), 39. https://doi.org/10.1037/a0018362. Benn, S., Abratt, R., & O'Leary, B. (2016). Defining and identifying stakeholders: Views from management and stakeholders. *South African journal of business management*, *47*(2), 1-11. https://hdl.handle.net/10520/EJC190102

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Carswell, C., & Noble, H. (2017). *Barriers preventing offenders from accessing primary healthcare on release from prison: A Case Study*. Paper presented at Prison and Justice Conference, Belfast, United Kingdom.

Berghuis, M. (2018). Reentry Programs for Adult Male Offender Recidivism and Reintegration: A Systematic Review and Meta-Analysis. *International journal of offender therapy and comparative criminology*, *62*(14), 4655–4676. https://doi.org/10.1177/0306624X18778448

Center for justice and reconciliation. (2021). *10 Keys to preparing prisoners for re-entry.* Retrieved March 2, 2021, from http://restorativejustice.org/am-site/media/re-entry-en.pdf

Clarkson, M. E. (1995). A stakeholder framework for analyzing and evaluating corporate social performance. *Academy of management review*, *20*(1), 92-117. https://doi.org/10.5465/amr.1995.9503271994

Denney S. A., Tewksbury R., Jones S. R. (2014). Beyond Basic Needs: Social Support and Structure for Successful Offender Reentry. *Journal of Qualitative Criminal Justice & Criminology, 2*, 39-67.

Feve, S., & Dean, C. (2020). *Cooperating With Civil Society to Rehabilitate and Reintegrate Violent Extremist Prisoners*. Global Center on Cooperative Security. Available at https://www.globalcenter.org/wp-content/uploads/2020/08/Global_Center_Cooperating_CSO_RR.pdf

Freeman, R. (1994). The Politics of stakeholder theory: Some future directions. Business *Ethics Quarterly, 4* (4), 409–421.

Friedman, L., & Miles, S. (2006) *Stakeholders Theory and Practice*. Oxford University Press.

Fontaine, J., Gilchrist-Scott, D., Denver, M., & Rossman, S. B. (2016). *Families and reentry: Unpacking how social support matters*. The Urban Institute. Available at https://www.urban.org/research/publication/families-and-reentry-unpacking-how-social-support-matters

Fontaine J, Gilchrist-Scott D., Denver M., Rossman R. S. (2012) Families and Reentry: Unpacking How Social Support Matters. The urban institute. Available at: Families and Reentry: Unpacking How Social Support Matters (urban.org)

Gardner, A., Griffin, A. S., & West, S. A. (2016). Theory of Cooperation. In: eLS. John Wiley & Sons, Ltd: Chichester. DOI: 10.1002/9780470015902.a0021910.pub2

Germundsson, P., & Danermark, B. (2012). Vocational rehabilitation, interagency collaboration and social representations. *Work*, *42*(4), 507-517. DOI: 10.3233/WOR-2012-1382.

Grafen, A. (2006). Optimization of inclusive fitness. *Journal of theoretical Biology*, *238*(3), 541-563. https://doi.org/10.1016/j.jtbi.2005.06.009

Gregory, A. J., Atkins, J. P., Midgley, G., & Hodgson, A. M. (2020). Stakeholder identification and engagement in problem structuring interventions. *European Journal of Operational Research*, *283*(1), 321-340. https://doi.org/10.1016/j.ejor.2019.10.044

Harding, D. J., Morenoff, J. D., Dobson, C. C., Lane, E. B., Opatovsky, K., Williams, E. D. G., & Wyse, J. (2016). Families, prisoner reentry, and reintegration. In *Boys and men in African American families* (pp. 105-160). Springer. https://doi.org/10.1007/978-3-319-43847-4_8

Hirschfield, P. J., & Piquero, A. R. (2010). Normalization and legitimation: Modeling stigmatizing attitudes toward ex-offenders. *Criminology: An Interdisciplinary Journal, 48*(1), 27–55. https://doi.org/10.1111/j.1745-9125.2010.00179.x

HM Courts & Tribunals Service (2018). *Engaging with our external stakeholders: Our approach and plans*. Retrieved April 2, 2021 from https://bit.ly/3e4NGuA

Ivery, E. (2020). *The Influence of Community-Based Reentry Programs on Reintegrating Ex-Offenders in Ohio* (Doctoral dissertation, Walden dissertations and Doctoral Studies Collection).

Jäggi, L., & Kliewer, W. (2020). Reentry of Incarcerated Juveniles: Correctional Education as a Turning Point Across Juvenile and Adult Facilities. *Criminal Justice and Behavior*, *47*(11), 1348–1370. https://doi.org/10.1177/0093854820934139

JIVE (2015). *The Design and Delivery of volunteering in the Criminal Justice System*. European Union.

La Vigne, N., Palmer, T., & Halberstadt, R. (2008). *Release Planning for Successful Reentry: A Guide for Corrections*. Service Providers, and Community Groups, Washington, DC: Urban Institute Justice Policy Center.

Lopes, M. (2015) *A Influência dos Stakeholders na Responsabilidade Social Empresarial Estratégica* (Doctoral Dissertation, Instituto Universitário de Lisboa). Repositório ISCTE-IUL. http://hdl.handle.net/10071/10038

Meek, R., Gojkovic, D., & Mills, A. (2010). *The role of the third sector in work with offenders: the perceptions of criminal justice and third sector stakeholders*. Third Sector Research Centre. Working paper 34. Available at https://core.ac.uk/download/pdf/28905596.pdf

Mellow, J., Mukamal, D., LoBuglio, S. F., Solomon, A. L., & Osborne, J. (2008). *Jail Administrator's Toolkit for Reentry*. Available at https://www.ojp.gov/pdffiles1/bja/222041.pdf

MOBI (2019). *Methodology on Community Engagement*. UE. Available at http://mobi-initiative.org/methodology-on-community-engagement-in-criminal-justice-system-io3-other-languages

Morenoff, D. J. & Harding, J. D (2014). Incarceration, Prisoner Reentry, and Communities. *Annual Review of Sociology, 40*(1), 411-429.

Nally, J., Lockwood, S., Ho, T., & Knutson, K. (2014). Post release and employment among diverse types of released offenders: A 5-year follow-up study in the United States. *Journal of the South Asian Society of Criminology and Victimology, 9*(1), 16-34.

Ortle, K. & Trach, J. (2007). Interagency collaboration: The importance of rehabilitation professionals' involvement in transition. *Journal of rehabilitation, 73*(3), 36-44.

Petersilia, J. (2003). *When prisoners come home: Parole and prison reentry*. Oxford: Oxford University Press.

Ricciardelli, R., & Mooney, T. (2018). The decision to disclose: Employment after prison. *Journal of offender rehabilitation*, *57*(6), 343-366. DOI: 10.1080/10509674.2018.1510866

Salem, B. E., Nyamathi, A., Idemundia, F., Slaughter, R., & Ames, M. (2013). At a crossroads: reentry challenges and healthcare needs among homeless female ex-offenders. *Journal of forensic nursing, 9*(1), 14–22. https://doi.org/10.1097/jfn.0b013e31827a1e9d

Schlager, M. D. (2018). Through the looking glass: Taking stock of offender reentry. *Journal of Contemporary Criminal Justice*, *34*(1), 69-80. Doi:10.1177/1043986217750443

Sheppard, A., & Ricciardelli, R. (2020). Employment after prison: Navigating conditions of precarity and stigma. *European Journal of Probation*, *12*(1), 34-52.

Solitaire Consulting, LTD (2021). *Stakeholder Management using the Power Interest Matrix.* Retrieved April 2, 2021, from https://www.solitaireconsulting.com/2020/07/stakeholder-management-using-the-power-interest-matrix/

United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) (2012). *Introductory Handbook on the Prevention of Recidivism and the Social Reintegration of Offenders*. Criminal Justice Handbook Series. Vienna: United Nations Office on Drugs and Crime.

United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) (2018). *The prevention of recidivism and the Social Reintegration of Offenders.* Criminal Justice Handbook Series. Vienna: United Nations Office on Drugs and Crime.

Williams C., Gemma & Schaefer L. (2021) Expanding desistance theories through the integration of offender strategies. *Journal of Crime and Justice, 44*(1), 16-32, DOI: 10.1080/0735648X.2020.1782248

Modul XI. Monitorizarea, evaluarea și replicabilitatea programelor/intervențiilor de voluntariat

Rezumatul modulului/ Conținutul principal	Acest modul va oferi participanților cunoștințe și instrumente pentru a crea în mod autonom planificarea monitorizării și a evaluării (M&E) programelor de voluntariat, pe care le vor gestiona. Modulul va oferi mai întâi o introducere asupra diferitelor semnificații și definiții ale M&E și asupra modului în care aceste două aspecte, dacă sunt bine dezvoltate, pot garanta o replicabilitate de bună calitate a programelor de voluntariat. Partea introductivă va fi urmată de descrieri detaliate ale aspectului practic al M&E și al replicabilității programului, pentru a oferi participanților informațiile de bază, esențiale pentru a începe implementarea acțiunilor de M&E. A treia parte a modulului va explora apoi cunoștințele dobândite în cele două părți anterioare prin intermediul unor exerciții practice. La sfârșitul modulului, participanților li se vor furniza materiale de sprijin pentru a-și susține acțiunile de M&E în programele lor de voluntariat.

Programul/durata sesiunilor de formare	**Învățare autodirijată – 2 ore**
	• Stadiul actual al Monitorizării și Evaluării programelor de voluntariat la nivelul Uniunii Europene
	  ○ De ce Monitorizare și Evaluare?
	  ○ Monitorizare
	  ○ Evaluare
	• Cum se desfășoară Monitorizarea și Evaluarea
	• Evaluarea riscurilor
	  ○ Recrutarea unui voluntar cu cazier penal
	  ○ Elaborarea unui tabel al evaluării riscurilor care să vă definească indicatorii cheie (fișă de lucru)
	• Elaborarea bugetului
	• Monitorizarea implicării voluntarilor: pregătirea formularelor dvs. de monitorizare a voluntarilor și a deținuților (fișă de lucru)
	• Test
	
	Sesiune sincronă – 2 ore
	• Activitate de spargere a gheții: Prognoza meteo (5 min.)
	• Activitate interactivă (brainstorming): Prezentați tabelul de evaluare a riscurilor și discutați (30 min.)
	• Scurtă pauză (5 min.)
	• Activitate interactivă (brainstorming) – Fișă de lucru: Discutați bugetul dumneavoastră (35 min.)
	• Activitate interactivă: Joc de rol despre cum să monitorizați, să

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

	evaluați și să rezolvați o urgență/schimbare de planuri în timpul implementării programului de voluntariat în penitenciar (45 min.)
Rezultatele învățării	La finalizarea acestui modul, trainerii ar trebui să fie în măsură să: • își creeze propriului tabel de M&E; • coordoneze acțiunile de monitorizare cu alți actori implicați în program; • cunoască modul de dezvoltare a instrumentelor de colectare a datelor utile pentru cuantificarea rezultatelor și a impactului programului (spre exemplu, feedback cu mai multe surse); • cunoască strategii pentru implementarea instrumentelor de monitorizare: gestionarea procesului de colectare a datelor (pe cine să implicați și când?); • evalueze riscurile posibile pe termen scurt/mediu/lung, care ar putea afecta implementarea programului; • cunoască modul de înregistrare a datelor despre voluntari și activitățile de voluntariat; • cunoască modul de utilizare a rezultatelor evaluării pentru îmbunătățirea performanțelor programului de voluntariat în penitenciare.
Obiectivele modulului	• Explicarea modului de a scrie și implementa un program de voluntariat de calitate, replicabil în programele penitenciarelor • Dobândirea unor cunoștințe despre cum să găsiți factorii cheie pentru monitorizare și evaluare • Dobândirea unor cunoștințe pentru a fi coerent în crearea unui program de voluntariat de calitate pentru penitenciar, care să reflecte realitatea în care va fi implementat • Dobândirea unor cunoștințe pentru a fi capabil să colectați date și să le analizați • Dezvoltarea unei imagini de ansamblu asupra întregii activități de voluntariat din penitenciar, pe baza informațiilor colectate în mod constant • Înțelegerea modului cum să utilizați rezultatele evaluării pentru a îmbunătăți voluntariatul în penitenciar
Metode de evaluare	• Evaluarea calității modulului, după finalizarea acestuia • Chestionar de satisfacție (la finalul trainingului)
Referințe bibliografice	Alliance of Arizona Nonprofits. (2017). *Budget-building For Grantwriters: The 'Total-Value' Framework for Crafting an Unbeatable Project Budget*. https://cdn.ymaws.com/arizonanonprofits.org/resource/resmgr/files/Webinar_PDFs/Workbook_-_Budget_Building_f.pdf

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Brighton and Hove Community Works. (2021). *Monitor and evaluate your volunteer programme*. https://www.bhcommunityworks.org.uk/voluntary-sector/volunteering/good-practice-guide/evaluating/monitoring-and-evaluating-your-volunteer-programme/

Dickie, K. (2003). *Risk Management, Volunteering England miniguide.* https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwi88ZCfnNHwAhXD8uAKHUK2CN8QFjAAegQIAxAD&url=https%3A%2F%2Fwww.volunteermeath.ie%2Fimages%2Fstories%2Frisk_toolkit.pdf&usg=AOvVaw0145sQ94MO2Xqi5Vzed8gA

European Cohesion Fund, & European Regional Development Fund. (2015). *Guidance Document on Monitoring and Evaluation*. https://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/2014/working/wd_2014_en.pdf

European Commission. (2018). *What is GDPR, the EU's new data protection law?* https://gdpr.eu/what-is-gdpr/

European Commission. (2020). *Monitoring and Evaluation, European Neighbourhood Policy And Enlargement Negotiations*. https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/tenders/monitoring-and-evaluation_en

Evaluation Toolbox. (2010). *Formative evaluation*. http://evaluationtoolbox.net.au/index.php?option=com_content&view=article&id=24&Itemid=

EYV 2001 Alliance. (2011). *Policy Agenda for Volunteering in Europe (P.A.V.E)*.https://issuu.com/european_volunteer_centre/docs/eyv2011alliance_pave_copyfriendly

Gaskin, K. (2006). *How to take care of risk in volunteering, A guide for organisations*. https://www.volunteermeath.ie/images/stories/risk_toolkit.pdf

Herman, M. L., Head, G. L., Jackson, P. M., & Fogarty, T. E. (2004). *Managing Risk in Nonprofit Organizations: A Comprehensive Guide*. John Wiley & Sons. https://www.wiley.com/en-us/Managing+Risk+in+Nonprofit+Organizations%3A+A+Comprehensive+Guide-p-9780471469261

JIVE project team. (2016). *Building successful partnerships involving volunteers in the criminal justice system*. https://www.clinks.org/sites/default/files/2018-10/jive_good_practices_guide_final.pdf

Karakaya, E., & Karakaya, G. (2017). *Developing a risk management framework and risk assessment for non-profit organizations: A case study*. Springer International Publishing Ag. https://doi.org/10.1007/978-3-319-47172-3_20

National Council for Voluntary Organisations (NCVO). (2001). *Managing Risk: Guidelines for medium-sized voluntary organisations*. https://knowhow.ncvo.org.uk/governance/board-responsibilities/managing-risk

Potter, K. (2006). *Lesson 10: Formative Evaluation, "Applied Theories of ID" Course*. https://www.itma.vt.edu/courses/appliedid/lesson_10.php

Sopact. (2018). *How to Calculate Social Return On Investment (SROI)—Part 1*. https://www.sopact.com/perspectives/social-return-on-investment-calculation

The Guardian. (2012). *Best bits: Managing volunteers on a tight budget*. https://www.theguardian.com/voluntary-sector-network/2012/jan/13/volunteer-management-tight-budget-advice

Verified Volunteers. (2017a). *Making the Case for Your Volunteer Program Budget*. https://archive.sterlingtalentsolutions.com/cdn/assets/Verified%20Volunteers%202/Resources/OnePagers/Making-the-Case-for-Your-Volunteer-Program-Budget.pdf

Verified Volunteers. (2017b). *Risk Management for Your Volunteer Program 2015-2016*. https://www.sterlingvolunteers.com/wp-content/uploads/2017/07/Risk-Management-For-Your-Volunteer-Program-Whitepaper-2.pdf

Volunteer Center. (2016). *Methods for evaluating your volunteering programme*. https://www.bhcommunityworks.org.uk/wp-content/uploads/2016/12/Volunteering-evaluation-tools-2016.pdf

Volunteer Ireland. (2017). *Volunteer Role Risk Assessments*. https://www.volunteer.ie/wp-content/uploads/2017/08/RoleRiskAssessments.4.pdf

Volunteer Now. (2018). *Risk Assessment & Volunteers,*. https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/10/Risk-Assessment-Volunteering-Information-Sheet.pdf

Voluntary Action Leeds. (2020). *Recruiting Volunteers with Criminal Convictions Toolkit*. https://www.tnlcommunityfund.org.uk/media/insights/documents/GIVING-TIME-Toolkit.pdf

Volunteer Now. (2012). *As Good As They Give - Providing volunteers with the management they deserve*. *Work book Five - Volunteers and the Wider Organisation*. https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/As-Good-As-They-Give-Workbook-5-Volunteers-and-the-Wider-Organisation.pdf

Modul XII. Regândirea Voluntariatului – Creativitate în Voluntariat

Rezumatul modulului/ Conținutul principal	Acest modul va oferi cursanților cunoașterea tendințelor actuale privind voluntariatul, permițând desfășurarea unui proces creativ. Prima parte a modulului va prezenta tendințele actuale și acțiunile inovatoare de voluntariat în legătură cu problemele societale actuale. A doua parte le va permite cursanților să experimenteze și să se gândească la acțiuni creative de voluntariat pe care le-ar putea implementa.

Programul/durata sesiunilor de formare	**Învățare autodirijată – 2 ore**
	• Introducere (prezentată printr-un videoclip care arată, de asemenea, cum va fi structurat modulul și rezultatele așteptate – cu informațiile enumerate mai sus)
	• Tipuri de acțiuni "inovatoare" de voluntariat
	• Coordonarea voluntarilor și formele noi de voluntariat
	  ○ Voluntariatul online
	  ○ Voluntariatul devine ecologic
	• Test
	
	Sesiune sincronă – 2 ore
	• Introducere – Rezumatul secțiunii anterioare și activitățile de învățare viitoare (20 min.)
	• Activitate de spargere a gheții: Reprezentați printr-o frază, un desen, un sunet ce înseamnă pentru dumneavoastră voluntariatul (15 min.)
	• Fișă de lucru: Gamificare (15 min.)
	• Fișă de lucru: Gamificare (15 min.)
	• Scurtă pauză (10 min.)
	• Activitate interactivă – brainstorming: Care sunt întrebările pe care ar trebui să ni le punem pentru a face voluntariatul mai ecologic în penitenciar/cu un program pentru penitenciar? (35 min.)

Rezultatele învățării	La finalizarea acestui modul, trainerii ar trebui să fie în măsură să: • identifice și să recunoască tendințele curente din domeniul voluntariatului; • fie la curent cu nevoia societală emergentă; • găsească răspunsuri inovatoare/creative de voluntariat la nevoile emergente.
Obiectivele modulului	• Identificarea diferitelor provocări în vremurile actuale pentru voluntariat

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

	• Promovarea și sprijinirea creativității coordonatorului de voluntari, dezvoltarea competențelor digitale și ecologice • Sprijinirea coordonatorilor de voluntari pentru a fi la zi în ceea ce privește rolul de management • Promovarea proiectării activităților de voluntariat ținând cont de potențialul competențelor digitale • Evidențierea importanței de a lua în considerare noile probleme emergente în domeniul voluntariatului
Metode de evaluare	• Evaluarea calității modulului, după finalizarea acestuia • Chestionar de satisfacție (la finalul trainingului)
Referințe bibliografice	Amichai-Hamburger, Y. (2008). Potential and promise of online volunteering. *Computers in Human Behavior*, *24*(2), 544-562. Avagyan, & Brightwell. (2020). *Learning gamification: Using game design and fun to build digital transformation skills*. https://www.unv.org/Success-stories/Learning-gamification-using-game-design-and-fun-build-digital-transformation-skills Center for European Volunteering. (2019). *Guidelines on online volunteering*. https://df2253af-c034-4026-aac2-5d1c91f60490.filesusr.com/ugd/3ec99c_0ee09c8d7b7a4715bc1fdd5d66086378.pdf Centre for European Volunteering (CEV). (2020). *The Road to Recovery*. https://issuu.com/european_volunteer_centre/stacks/5deee1e0b6544779a6427ac447a6a189 Chiang Fu. (2021). *The Game of Life: Designing a GamificationSystem to Increase Current Volunteer Participation and Retention in Volunteer-based NonprofitOrganizations*. https://digitalcommons.trinity.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1001&context=infolit_usra Craven, & Ellis. (2013). *Guidelines for Online Volunteering*. http://web.archive.org/web/20001214092700/http:/www.serviceleader.org/vv/orgs/outside.html Cravens, J., & Ellis, S. J. (2014). *The Last Virtual Volunteering Guidebook: Fully Integrating Online Service into Volunteer Involvement* (2nd edition). Energize, Inc. European Commission. Joint Research Centre. Institute for Prospective Technological Studies. (2014). *Internet-mediated volunteering in the EU: Its history, prevalence, and approaches and how it relates to employability and social inclusion.* Publications Office. https://data.europa.eu/doi/10.2791/7933 European Commission. (2019). COMMUNICATION FROM THE COMMISSION TO THE EUROPEAN PARLIAMENT, THE EUROPEAN COUNCIL, THE COUNCIL, THE EUROPEAN ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE AND THE COMMITTEE OF THE REGIONS. https://eur-lex.europa.eu/legal-

content/EN/TXT/?qid=1596443911913&uri=CELEX:52019DC0640#document2

Hazeldine, Shaun and Matt baillie Smith. (2015). *IFRC Global Review on Volunteering Report*. https://df2253af-c034-4026-aac2-5d1c91f60490.filesusr.com/ugd/3ec99c_b21d625c94aa47119b843c3b662ffe6d.pdf

ICV. (2019). *Guidelines for Online Volunteering*. Retrieved May 18, 2021, from http://www.icvolunteers.org/index.php?what=vol&id=111

IFRC. (2018). *New forms of volunteering*. Retrieved May 18, 2021, from https://media.ifrc.org/ifrc/volunteeringalliance-new-forms-of-volunteering/

Kacprowicz, & Borowiecka. (2014). *E-Volunteering Handbook*. http://www.e-wolontariat.pl/

Millora. (2020). *Volunteering Practices in the Twenty-First Century*. https://www.unv.org/sites/default/files/Volunteering%20Practices%20in%20the%2021st%20Century_en.pdf

Nazeer. (2018). *Gamification & VolunteerismHow gamification technology is used in volunteerism*. https://www.duo.uio.no/handle/10852/64633

NonProfit PRO. (2020). *Volunteer Management Tips for 2020.* https://www.nonprofitpro.com/article/volunteer-management-tips-for-2020/

Tilley. (2017). *The Unexpected Effect Gamification Had On Volunteers*. https://ministryaccelerator.org/the-unexpected-effect-gamification-had-on-volunteers-a1a616adcf30

UN Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS), & UN DESA Division for Sustainable Development (DESA-DSD),. (2015). *Synthesis Report of the Secretary-General on the Post-215 Agenda*. https://sustainabledevelopment.un.org/majorgroups/post2015/synthesisreport

United Nations. (2020). *The Sustainable Development Goals (SDGs)*. https://sdgs.un.org/goals

United Nations. (2020). *Plan of Action to Integrate Volunteering into the 2030 Agenda*. https://www.unv.org/planofaction

United Nations Volunteers (UNV) programme. (2018). *The thread that binds, Volunteerism and community resilience*. http://unv-swvr2018.org/

United Nations Volunteers (UNV) programme. (2020). *Volunteerism and the Global Goals*. https://www.unv.org/volunteerism-and-global-goals

Zelos. (2020). *How to Use Volunteer Gamification*. https://getzelos.com/how-to-use-volunteer-gamification/

Anexa 1 – Chestionar de satisfacție privind formarea

Dragi participanți,

Vă mulțumim că ați finalizat acest program de formare. Opinia dumneavoastră este foarte importantă pentru noi. Vă rugăm să ne împărtășiți experiența dumneavoastră cu privire la programul de formare: răspunsurile sunt confidențiale și ne vor ajuta să ne îmbunătățim activitatea.

Vă rugăm să selectați căsuța care reprezintă cel mai bine evaluarea dumneavoastră pentru fiecare aspect.

Instructions on how to fill in the questionnaire

Scale

Cum apreciați organizarea evenimentului în ceea ce privește:

	1. Rău	2. Mediocru	3. Rezonabil	4. Bun	5. Foarte bun	6. Excelent
Accesibilitatea platformei de e-learning						
Accesibilitatea platformei utilizate pentru sesiunile sincrone						
Comunicarea privind caracteristicile și utilizarea platformelor						
Durata de acțiune, în funcție de nevoile dumneavoastră						
Programul general						
Programarea și sincronizarea sesiunilor sincrone						
Sprijin organizatoric						

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Rezolvarea problemelor legate de acces						

Cum apreciați conținutul programului?

	1. Rău	2. Mediocru	3. Rezonabil	4. Bun	5. Foarte bun	6. Excelent
În ceea ce privește așteptările dumneavoastră						
Obiective și rezultate ale învățării						
Resurse pedagogice disponibile						
Aplicarea practică a conținutului						

Cum apreciați formatorul (formatorii)?

	1. Rău	2. Mediocru	3. Rezonabil	4. Bun	5. Foarte bun	6. Excelent
Domeniul și cunoașterea subiectelor						
Utilizarea unui limbaj clar și accesibil						
Asigurarea unui bun mediu de învățare (sesiuni sincrone)						

Cum apreciați că a fost cursul de formare?

☐ Foarte teoretic
☐ Foarte practic
☐ Echilibrat, și teoretic și practic

Ați recomanda și altora participarea la acest curs de formare?

☐Da
☐Nu

Vă rugăm să indicați alte comentarii sau sugestii pentru îmbunătățirea formării:

_____

Vă mulțumim pentru cooperare!

www.volpris.eu

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Anexa 2 – Evaluarea calității modulelor

Formular de evaluare a cursului – Modul __: _____

Vă rugăm să vă acordați câteva minute pentru a completa formularul de evaluare a calității pentru acest modul. Feedback-ul dumneavoastră este foarte important pentru noi, pentru a ne îmbunătăți cursurile de formare. Vă rugăm să fiți sincer și deschis în ceea ce privește feedback-ul.

Vă rugăm să acordați un punctaj între 1 și 5 la fiecare dintre următoarele întrebări (1 este cel mai mic punctaj pe care îl puteți acorda; 5 este cel mai mare):

1. Cât de util vi s-a părut modulul?

Inutil	1	2	3	4	5	Foarte util

Alte comentarii: _____

2. Cât de relevante vi s-au părut subiectele abordate în cadrul acestui modul?

Deloc relevante	1	2	3	4	5	Foarte relevante

3. Cât de util a fost acest modul pentru dobândirea sau valorificarea cunoștințelor și împărtășirea experiențelor privind voluntariatul în contextul penitenciar?

Inutil	1	2	3	4	5	Foarte util

Alte comentarii: _____

4. Există subiecte neabordate în acest modul care considerați că ar trebui să fie incluse?

☐Da
☐Nu

Alte comentarii: _____

5. Ați simțit că ați avut suficient sprijin din partea formatorului dumneavoastră?

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

☐Da
☐Nu

Dacă răspunsul este Da, vă rugăm să explicați de ce (la fel și în caz contrar, dacă răspunsul este Nu):

_____

Dacă aveți alte comentarii sau sugestii, vă rugăm să le indicați mai jos:

_____

Vă mulțumim pentru cooperare!

www.volpris.eu

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Volpris.EU

Volpris.Eu – Managementul voluntariatului în penitenciare

Nr. proiect: 2019-1-DE02-KA204-006497

Acest proiect a fost finanțat cu sprijinul Comisiei Europene, în cadrul Programului E+. Publicația reflectă exclusiv punctul de vedere al autorului, iar Comisia nu poate fi considerată responsabilă pentru modul de utilizare a informațiilor conținute în lucrare.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union